

# SILVERCREST®



## PERSONENWAAGE SPWSD 180 A2 BATHROOM SCALES SPWSD 180 A2 PÈSE-PERSONNE SPWSD 180 A2

DE AT

### PERSONENWAAGE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR BE

### PÈSE-PERSONNE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

PL

### WAGA

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

SK

### OSOBNÁ VÁHA

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

DK

### BADEVÆGT

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

GB IE

### BATHROOM SCALES

Operating instructions and safety instructions

NL BE

### PERSONENWEEGSCHAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

CZ

### OSOBNÍ VÁHA

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

### BÁSCULA DE BAÑO

Manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

TARGA GMBH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
GERMANY

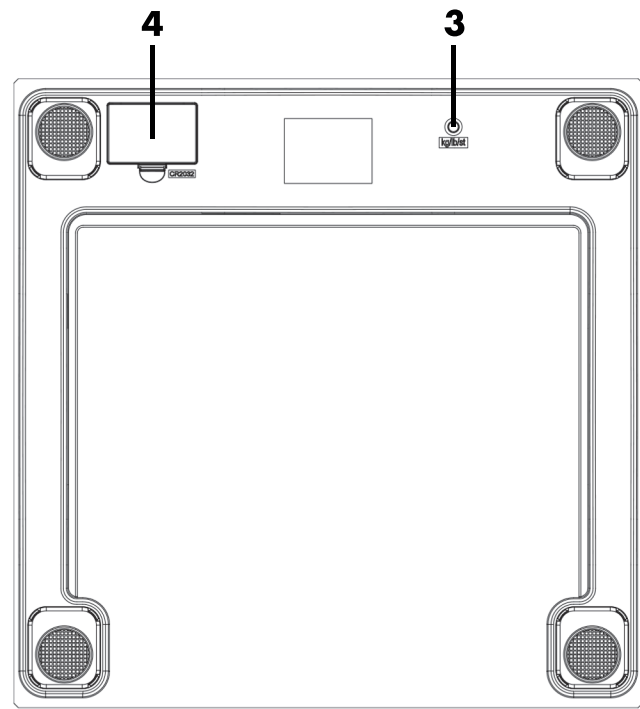
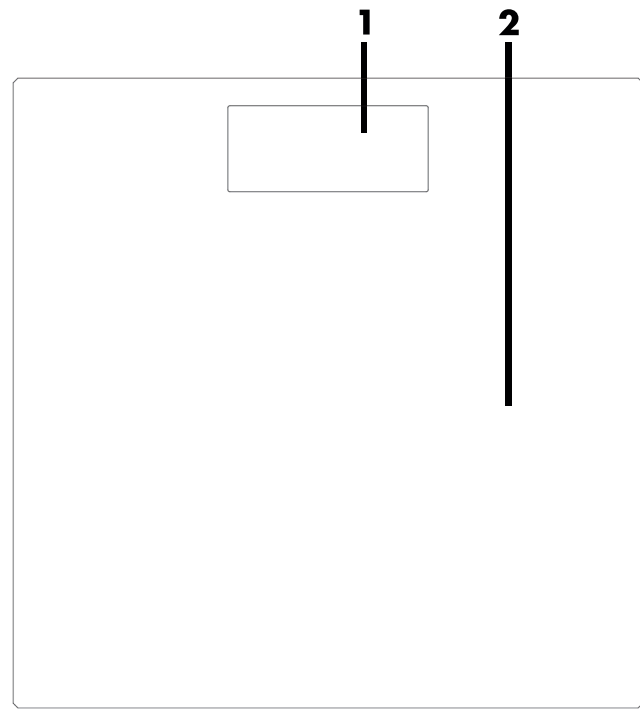
Stand der Informationen - Last Information Update  
Version des informations - Datum nieuwste versie  
Ostatnia aktualizacja - Aktualizacja na základě nejnovějších informací  
Aktualizácia na základe najnovších informácií - Última actualizació del contenido  
Seneste informationsopdatering:  
08 / 2021 - Ident.-No.: SPWSD 180 A2 082021-1

IAN 373247\_2104



IAN 373247\_2104

DE BE NL  
PL CZ SK



<b>Deutsch .....</b>	<b>2</b>
<b>English.....</b>	<b>14</b>
<b>Français.....</b>	<b>26</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>41</b>
<b>Polski .....</b>	<b>53</b>
<b>Čeština .....</b>	<b>65</b>
<b>Slovensky .....</b>	<b>76</b>
<b>Español .....</b>	<b>87</b>
<b>Dansk.....</b>	<b>98</b>

## **Inhaltsverzeichnis**

---

<b>1. Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Lieferumfang .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Technische Daten .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Urheberrecht .....</b>	<b>7</b>
<b>6. Vor der Inbetriebnahme .....</b>	<b>8</b>
6.1 Batterien aktivieren .....	8
<b>7. Inbetriebnahme .....</b>	<b>8</b>
7.1 Waage einschalten / Gewicht messen .....	8
7.2 Automatische Abschaltung .....	9
7.3 Batterien wechseln .....	9
<b>8. Problemlösung .....</b>	<b>10</b>
8.1 Keine Anzeige im LC-Display .....	10
8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus .....	10
8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display .....	10
<b>9. Wartung/Reinigung .....</b>	<b>10</b>
<b>10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben .....</b>	<b>10</b>
10.1 Entsorgung von Batterien .....	11
<b>11. Konformitätsvermerke .....</b>	<b>11</b>
<b>12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung .....</b>	<b>12</b>

## **Herzlichen Glückwunsch!**

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWSD 180 A2, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

## **1. Bestimmungsgemäße Verwendung**

---

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

## **2. Lieferumfang**

---


- Personenwaage SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2 x Lithium-Batterien CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittfläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

### 3. Technische Daten

---

Betriebsspannung:	6 V 
Batterien:	2 x 3 V-Lithium-Batterien CR2032
Gewichteinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Gewicht:	ca. 1,8 kg
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

### 4. Sicherheitshinweise

---

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



**WARNUNG!** Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.






Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

-  Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen



Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

- ⚠ Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollten die Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.
- ⚠ Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- ⚠ Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- ⚠ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⚠ Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- ⚠ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

## **5. Urheberrecht**

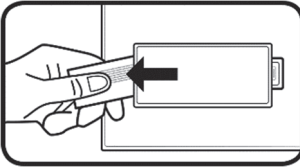
---

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

## 6. Vor der Inbetriebnahme

---

### 6.1 Batterien aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

## 7. Inbetriebnahme

---

### 7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittpläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

## 7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 10 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 10 Sekunden automatisch ab.

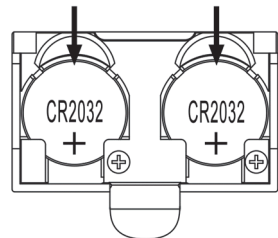
## 7.3 Batterien wechseln

Wechseln Sie die Batterien, wenn diese leer sind. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterien CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger in die Vertiefung des Batteriefaches (4) greifen. Heben Sie jetzt den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterien zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterien aus der Halterung entnehmen.

Legen Sie nun zwei neue Lithium-Batterien CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf den Lithium-Batterien CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4) auf. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.



## 8. Problemlösung

---

### 8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.
- Die Lithium-Batterien CR2032 sind falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

### 8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

### 8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

## 9. Wartung/Reinigung

---

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

## 10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

---



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Nur relevant für Frankreich:

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

## 10.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

## 11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die komplette EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## **12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**

---

### **Garantie der TARGA GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



### Service

**DE** Telefon: 0800 5435111  
E-Mail: targa@lidl.de

**AT** Telefon: 0820 201222  
E-Mail: targa@lidl.at

**CH** Telefon: 0842 665 566  
E-Mail: targa@lidl.ch

**IAN: 373247\_2104**



### Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
DEUTSCHLAND

## Table of Contents

---

<b>1. Intended use</b> .....	<b>15</b>
<b>2. Package contents</b> .....	<b>15</b>
<b>3. Technical specifications</b> .....	<b>16</b>
<b>4. Safety instructions</b> .....	<b>16</b>
<b>5. Copyright</b> .....	<b>19</b>
<b>6. Before you start</b> .....	<b>20</b>
6.1 Activating the batteries .....	20
<b>7. Getting started</b> .....	<b>20</b>
7.1 Switching on the scales / measuring weight .....	20
7.2 Auto power off.....	21
7.3 Replacing the batteries .....	21
<b>8. Troubleshooting</b> .....	<b>21</b>
8.1 Nothing is indicated on the LCD display .....	21
8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off.....	21
8.3 "Err" is indicated on the LCD display.....	22
<b>9. Maintenance/cleaning</b> .....	<b>22</b>
<b>10. Environmental regulations and disposal information</b> .....	<b>22</b>
10.1 Disposal of batteries.....	23
<b>11. Conformity notes</b> .....	<b>23</b>
<b>12. Warranty and Service Information</b> .....	<b>24</b>



## **Congratulations!**

By purchasing the SilverCrest SPWSD 180 A2 bathroom scales, hereinafter referred to as the bathroom scales, you have opted for a quality product.

Before first using it, familiarise yourself with the way the bathroom scales work and read these operating instructions through carefully. Be careful to follow the safety instructions and only use the bathroom scales as described in the operating instructions and for the applications given.

Keep these operating instructions in a safe place. If you pass the bathroom scales on to someone else, make sure to give them all the relevant documents with them.

## **1. Intended use**

---

These bathroom scales are used to determine a person's weight. It may not be used outdoors or in tropical climates. These bathroom scales have not been designed for corporate or commercial use. Use the bathroom scales in domestic environments for private applications only. Any other use does not correspond to the intended use. These bathroom scales fulfill all relevant norms and standards concerning CE conformity. Any modifications to the bathroom scales other than recommended changes by the manufacturer may result in these norms no longer being met. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting from such modifications. Only use accessories recommended by the manufacturer.

Observe the regulations and laws in the country of use.

## **2. Package contents**

---


- Bathroom scales SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x CR2032 lithium batteries
- These operating instructions

These operating instructions have a fold-out cover. On the inside of the cover, the bathroom scales are shown with figures indicated. The meanings of the numbers are as follows:

- 1 LCD display
- 2 Tread
- 3 Weight unit selection button
- 4 Battery compartment

### 3. Technical specifications

---

Operating voltage:	6 V 
Batteries:	2x lithium batteries, 3 V, CR2032
Units of weight:	kg / lb / st (adjustable)
Maximum weight:	max. 180 kg / 396 lb
Graduation:	0.1 kg / 0.2 lb
Measuring tolerance:	+/- (1 % +0.1 kg/ 0.2 lb) for 30 kg to 180 kg
Auto Power Off function:	yes
Dimensions (W x H x D):	approx. 33 x 1,9 x 33 cm
Weight:	approx. 1,8 kg
Operating temperature:	+10°C to +40°C

The technical data and design may be changed without prior notice.

### 4. Safety instructions

---

Before you use these bathroom scales for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the bathroom scales or give them away, pass on the operating instructions at the same time.



**WARNING!** This symbol denotes important information for the safe operation of the bathroom scales and user safety.








This symbol indicates that one must not step on the bathroom scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.



This symbol indicates that the bathroom scales cannot bear weights over 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.



This symbol denotes further information on the topic.

-  These bathroom scales may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or persons without sufficient knowledge or experience, providing they are supervised or they have received instructions regarding the proper use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the bathroom scales. The product must not be cleaned or maintained by unsupervised children. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.
-  Do not step on the bathroom scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
-  Do not overload the bathroom scales with more than 180 kg or 396 lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.
-  Do not jump on the tread of the bathroom scales. Otherwise, they could be damaged and there is a risk of injury.
-  If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the

battery from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should not be used before they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.

- ⚠ The bathroom scales must not be damaged in order to avoid any further risks.
- ⚠ Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the bathroom scales. Fire hazard!
- ⚠ Do not expose the bathroom scales to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or artificial light. The device must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the bathroom scales near water. The bathroom scales must especially never be immersed (do not place any containers containing liquids such as drinks, vases, etc. on the bathroom scales). Make sure that the bathroom scales are not subject to excessive impacts or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device, otherwise the bathroom scales can be damaged.
- ⚠ Do not short-circuit the batteries. Remove the batteries from the device when you are not going to use it for a long period of time. If the batteries have leaked, remove them to prevent damage to the bathroom scales. You can wipe off any leaked battery fluid by using a dry, absorbing cloth.

Always wear protective gloves! Avoid any skin contact. If the battery fluid comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical aid.

- ⚠ Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- ⚠ Different types of batteries or new and old batteries must not be used together.
- ⚠ Do not short-circuit any battery contacts.
- ⚠ Batteries must be inserted respecting the correct polarity.
- ⚠ Empty batteries must be removed from the device and must be disposed of properly.

## **5. Copyright**

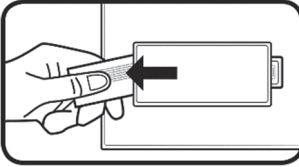
---

All the contents of this user manual are protected by copyright and provided to the reader for information only. Copying data and information without the prior explicit written consent of the author is strictly forbidden. This also applies to any commercial use of the contents and information. All texts and diagrams are up-to-date as of the date of printing. Subject to change without notice.

## 6. Before you start

---

### 6.1 Activating the batteries



Remove the strip from the battery compartment (4) on the bottom of the bathroom scales. The bathroom scales are now ready to use.

## 7. Getting started

---

### 7.1 Switching on the scales / measuring weight



The bathroom scales must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly. To do so, step briefly on to the tread (2), step off it again and wait until the bathroom scales switch off automatically. The bathroom scales are now calibrated.

Due to the Step-On-Power function, the bathroom scales are switched on automatically when you step on the tread (2) and they start to measure your weight immediately.

In their original state, the bathroom scales is set to the "kg" unit of weight. To change the unit of weight, press the "Button for Setting the Weight Unit" (3). The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (2) of the bathroom scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes three times.



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the bathroom scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon.

Example: "6: 8.0 st" is shown on the display. This corresponds to 6 st and 8 lb.

---

## 7.2 Auto power off

The bathroom scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- The bathroom scales switch off automatically approx. 10 seconds after stepping off the thread (2).
- The bathroom scales will also switch off automatically approx. 10 seconds after the weight measurement if you don't step off the scales surface (2).

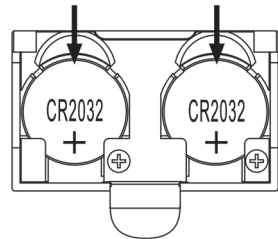
## 7.3 Replacing the batteries

Replace the batteries when they are empty. To replace the lithium batteries CR2032, remove the cover of the battery compartment (4) at the rear of the bathroom scales by inserting a finger into the recess of the battery compartment (4). Then lift the battery compartment (4) cover upwards and remove it.

To remove the batteries, push them down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). You can then remove the batteries from the holder.

Then insert two new CR2032 lithium batteries. Always pay attention to the polarity. This is indicated in the battery compartment (4), and the + symbol on the CR2032 lithium batteries must be visible, as shown in the adjoining illustration.

Next insert the battery compartment (4) cover back to its original position. The bathroom scales are now ready to use.



---

## 8. Troubleshooting

### 8.1 Nothing is indicated on the LCD display

- The CR2032 lithium batteries are empty. Replace the CR2032 lithium batteries with new ones of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.
- The CR2032 lithium batteries are inserted incorrectly. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.

### 8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off

- The CR2032 lithium batteries are almost empty. Replace the CR2032 lithium batteries with new ones of the same type. Please note the instructions in the "Replacing the batteries" section.

### 8.3 "Err" is indicated on the LCD display

- The weight exceeds the maximum weight of 180 kg / 396 lb. You should step off the scales surface (2) immediately in order to avoid any damage to the bathroom scales.

## 9. Maintenance/cleaning

---

Repairs are required if the bathroom scales have been damaged in any way, for example if the device housing is damaged, when liquids or objects have penetrated into the bathroom scales or when the product has been exposed to rain or moisture. Repairs are also necessary if the product does not perform normally or if it has been dropped. If smoke, unusual noises or smells are noticed, remove the batteries from the bathroom scales immediately. If this occurs, the bathroom scales should not be used before it they have been inspected by authorised service personnel. All servicing work must be carried out by qualified specialist personnel. Never open the housing of the bathroom scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning the device. Never use any corrosive liquids.

## 10. Environmental regulations and disposal information

---



A symbol depicting a crossed-out rubbish bin on a product means it is subject to European Directive 2012/19/EU.

All electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at official disposal centres. Proper disposal of old devices prevents damage to the environment or your health. The batteries must be removed from the device before it is scrapped.

For further information about proper disposal, contact your local council, recycling centre or the shop where you bought the device.



Dispose of all packaging in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be taken to paper recycling centres or public collection points for recycling. Any film or plastic contained in the packaging should be taken to your public collection points for disposal.



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:

1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Only relevant for France:



The product can be recycled, is subject to an extended producer responsibility and is collected separately.



## 10.1 Disposal of batteries



Respect the environment. Old batteries must not be disposed of with domestic waste. They must be handed in at a collection point for waste batteries. Please note that batteries must be disposed of fully discharged at appropriate collection points for old batteries. If disposing of batteries which are not fully discharged, take precautions to prevent short circuits.

## 11. Conformity notes

---



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



The product complies with the requirements of the applicable national directives of the Republic of Serbia.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the United Kingdom.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:  
[https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## **12. Warranty and Service Information**

---

### **Warranty of TARGA GmbH**

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

### **Warranty conditions**

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

### **Warranty period and legal warranty rights**

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

### **Scope of warranty**

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

### **Submitting warranty claims**

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

**Service**

**GB** Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk

**IE** Phone: 1890 930 034

E-Mail: targa@lidl.ie

**MT** Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

**CY** Phone: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy

**IAN: 373247\_2104**

**Manufacturer**

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
GERMANY

## Table des matières

---

<b>1. Utilisation prévue .....</b>	<b>27</b>
<b>2. Contenu de l’emballage.....</b>	<b>27</b>
<b>3. Spécifications techniques .....</b>	<b>28</b>
<b>4. Instructions de sécurité .....</b>	<b>28</b>
<b>5. Droits d’auteur .....</b>	<b>32</b>
<b>6. Avant de commencer .....</b>	<b>32</b>
6.1 Activation des piles.....	32
<b>7. Mise en route.....</b>	<b>32</b>
7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids .....	32
7.2 Arrêt automatique.....	33
7.3 Remplacement des piles.....	33
<b>8. Résolution des problèmes.....</b>	<b>34</b>
8.1 Rien ne s’affiche sur l’écran LCD .....	34
8.2 Le message « Lo » apparaît sur l’écran LCD et le pèse-personne s’éteint.....	34
8.3 « Err » s’affiche sur l’écran LCD .....	34
<b>9. Entretien/nettoyage .....</b>	<b>34</b>
<b>10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut ....</b>	<b>34</b>
10.1 Mise au rebut des piles usagées.....	35
<b>11. Avis de conformité.....</b>	<b>35</b>
<b>12. Informations relatives à la garantie et aux services .....</b>	<b>36</b>

## **Félicitations !**

En achetant le pèse-personne SilverCrest SPWSD 180 A2, dénommé ci-après le pèse-personne, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez vous familiariser avec la manière dont le pèse-personne fonctionne et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le pèse-personne que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous cédez le pèse-personne à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

## **1. Utilisation prévue**

---

Ce pèse-personne est utilisé pour déterminer le poids d'une personne. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Ce pèse-personne n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. N'utilisez le pèse-personne que dans un environnement domestique et pour un usage privé. Toute autre utilisation ne correspond pas à l'utilisation prévue. Ce pèse-personne satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée au pèse-personne, autre que celles recommandées par le fabricant, peut avoir pour conséquence le non-respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

## **2. Contenu de l'emballage**

---


- Pèse-personne SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2 piles au lithium CR2032
- Ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration du pèse-personne avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

- 1 Affichage LCD
- 2 Plateau de pesée
- 3 Bouton de sélection des unités de poids
- 4 Compartiment des piles

### 3. Spécifications techniques

---

Tension de fonctionnement :	6 V 
Piles :	2 piles au lithium, 3 V, CR2032
Unités de poids :	kg/lb/st (réglable)
Poids maximum :	max. 180 kg/396 lb
Graduation :	0,1 kg/0,2 lb
Tolérance de mesure :	+/- (1 % + 0,1 kg/0,2 lb) pour 30 kg à 180 kg
Fonction d'arrêt automatique :	oui
Dimensions (L x H x P) :	env. 33 x 1,9 x 33 cm
Poids :	env. 1,8 kg
Température de fonctionnement :	de +10 °C à +40 °C

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

### 4. Instructions de sécurité

---

Avant d'utiliser ce pèse-personne pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le pèse-personne à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi.



**AVERTISSEMENT !** Ce symbole signale des informations importantes concernant l'utilisation sans risque du pèse-personne et la sécurité de l'utilisateur.






Ce symbole indique de ne pas utiliser le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides. Cette recommandation s'applique également si le plateau de pesée est mouillé ou humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.



Ce symbole indique que le pèse-personne ne peut pas supporter des poids supérieurs à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.







-  Ce pèse-personne peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le pèse-personne. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par les enfants sans surveillance. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s'étouffer.
-  N'utilisez pas le pèse-personne si vous avez les pieds mouillés ou humides ou si le plateau de pesée est humide. Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.
-  Ne surchargez pas le pèse-personne avec un poids supérieur à 180 kg ou 396 lb. Dans le cas contraire, le pèse-personne risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.

- ⚠ Ne sautez pas sur le plateau de pesée du pèse-personne. Dans le cas contraire, l'appareil risquerait d'être endommagé et constituerait un risque de blessure.
- ⚠ En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
- ⚠ Veillez à ne pas endommager le pèse-personne afin d'éviter tout autre risque.
- ⚠ Veillez à ne pas placer d'objets présentant un risque d'incendie (par exemple, des bougies allumées) sur le pèse-personne ou à proximité. Risque d'incendie !
- ⚠ N'exposez pas le pèse-personne à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle. Évitez tout contact avec l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le pèse-personne à proximité de l'eau. En particulier, n'immergez jamais le pèse-personne dans un



---

liquide et ne placez aucun récipient contenant des liquides, tel que des boissons ou des vases, sur le pèse-personne ou à proximité. Veillez à protéger le pèse-personne des vibrations ou chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Sinon, le pèse-personne pourrait être endommagé.

-  Ne pas court-circuiter les batteries. Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Si les piles ont coulé, retirez-les pour éviter d'endommager le pèse-personne. Vous pouvez essuyer le fluide qui s'est écoulé des piles à l'aide d'un chiffon sec absorbant. Portez systématiquement des gants de protection ! Évitez tout contact avec la peau. Si le fluide de la pile entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau fraîche immédiatement et consultez un médecin.
-  Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
-  N'utilisez pas simultanément des piles de types différents ni des piles neuves avec des piles usagées.
-  Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
-  Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
-  Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière appropriée.

## 5. Droits d'auteur

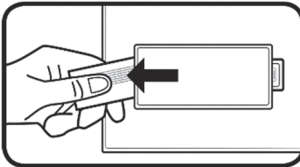
---

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## 6. Avant de commencer

---

### 6.1 Activation des piles



Retirez la bandelette du compartiment des piles (4) situé sous le pèse-personne. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.

## 7. Mise en route

---

### 7.1 Mise en marche du pèse-personnes/Mesure du poids



Le pèse-personne doit être étalonné avant la première utilisation ou après avoir été déplacé afin de garantir qu'il peut déterminer avec exactitude le poids d'une personne. Pour ce faire, montez brièvement sur le plateau de pesée (2) et descendez de celui-ci, puis attendez que le pèse-personne s'éteigne automatiquement. Le pèse-personne est désormais étalonné.

Grâce à sa fonction de mise en marche par pression du pied, le pèse-personne s'allume automatiquement lorsque vous montez sur le plateau de pesée (2) et commence à mesurer votre poids immédiatement.

Par défaut, le pèse-personne est configuré sur l'unité de poids « kg ». Pour modifier l'unité de poids, appuyez sur le bouton de réglage de l'unité de poids (3). L'unité de poids sélectionnée s'affiche alors sur l'écran LCD (1).

Placez-vous sur le plateau de pesée (2) du pèse-personne de manière à répartir uniformément votre poids. Restez immobile autant que possible pendant le processus de pesée afin de ne pas fausser le résultat. Le résultat s'affiche sur l'écran LCD (1) pendant le processus de pesée. La mesure est terminée lorsque l'affichage clignote trois fois.



Une surface solide est nécessaire pour mesurer correctement le poids. Placez toujours le pèse-personne sur un revêtement de sol solide et horizontal, jamais sur un tapis. Cela risque de fausser le résultat.



Afin d'obtenir des résultats de mesure comparables, vous devez toujours vous peser, si possible, au même moment de la journée (le matin, de préférence). Pesez-vous toujours, si possible, dans les mêmes conditions : nu(e) et l'estomac vide après être passé aux toilettes.



Veillez noter que les valeurs pour l'unité de poids Pierre ne sont pas représentées en valeurs décimales. Deux points séparent l'affichage en deux segments. Seuls les nombres entiers s'affichent dans l'unité de poids « st » à gauche des deux points. Le poids restant s'affiche dans l'unité de poids « lb » à droite des deux points.

Exemple : « 6 : 8.0 st » s'affiche sur l'écran. Cela correspond à 6 st et 8 lb.

## 7.2 Arrêt automatique

Le pèse-personne dispose d'une fonction d'arrêt automatique (Fonction d'arrêt automatique).

- Une fois que vous êtes descendu(e) du plateau de pesée (2), le pèse-personne s'éteint automatiquement environ 10 secondes après.
- Le pèse-personne s'éteint également automatiquement environ 10 secondes après l'affichage de la mesure du poids si vous ne descendez pas du plateau de pesée (2).

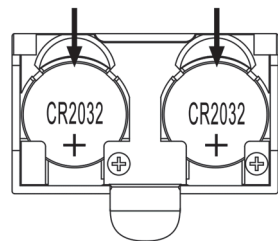
## 7.3 Remplacement des piles

Si les piles sont déchargées, remplacez-les. Pour remplacer les piles au lithium CR2032, retirez le couvercle du compartiment des piles (4) à l'arrière du pèse-personne en insérant un doigt dans le creux du compartiment des piles (4). Ensuite, soulevez le couvercle du compartiment des piles (4) vers le haut et retirez-le.

Pour retirer les piles, appuyez légèrement dessus (regardez l'orientation de la flèche sur l'illustration). Vous pouvez alors retirer les piles du support.

Insérez ensuite deux piles au lithium CR2032 neuves. Veillez à respecter la polarité indiquée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles (4), et le symbole + sur les piles au lithium CR2032 doit être visible, comme indiqué sur l'illustration adjacente.

Insérez ensuite le couvercle du compartiment des piles (4) pour le remettre dans sa position d'origine. Le pèse-personne est désormais prêt à être utilisé.



## 8. Résolution des problèmes

---

### 8.1 Rien ne s'affiche sur l'écran LCD

- Les piles au lithium CR2032 sont épuisées. Remplacez les piles au lithium CR2032 par des piles neuves du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».
- Les piles au lithium CR2032 sont mal insérées. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».

### 8.2 Le message « Lo » apparaît sur l'écran LCD et le pèse-personne s'éteint

- Les piles au lithium CR2032 sont presque épuisées. Remplacez les piles au lithium CR2032 par des piles neuves du même type. Veuillez prendre connaissance des instructions dans la section « Remplacement des piles ».

### 8.3 « Err » s'affiche sur l'écran LCD

- Le poids excède le poids maximum de 180 kg/396 lb. Vous devez descendre immédiatement du plateau de pesée (2) afin d'éviter d'endommager le pèse-personne.

## 9. Entretien/nettoyage

---

Le pèse-personne doit être réparé lorsqu'il a été endommagé, par exemple si le boîtier a été abîmé, si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou si le pèse-personne a été exposé à la pluie ou à l'humidité. Il doit également être réparé en cas de dysfonctionnement ou de chute. En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, retirez immédiatement les piles du pèse-personne. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le pèse-personne jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Les opérations de réparation doivent exclusivement être réalisées par un personnel technique qualifié. N'ouvrez en aucun cas le boîtier du pèse-personne. Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de liquides corrosifs.

## 10. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

---



Si le symbole d'une poubelle barrée figure sur un produit, ledit produit est soumis à la Directive européenne 2012/19/EU.

Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. En respectant les normes d'élimination des appareils usagés, vous participez activement à la protection de l'environnement et préservez votre santé. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut.

Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut en vigueur, contactez votre mairie, votre centre de recyclage local ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.



Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.



Uniquement pertinent pour la France:

Le produit est recyclable, il est soumis à la responsabilité du fabricant et doit être collecté séparément.

## 10.1 Mise au rebut des piles usagées



Respectez l'environnement. Les piles/batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Elles doivent être déposées dans des points de collecte spécialement habilités à cet effet. Sachez que les piles/batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut dans des points de collecte appropriés pour les piles/batteries usagées. Si vous jetez des piles/batteries qui ne sont pas complètement déchargées, veillez à prendre les précautions nécessaires afin d'éviter les courts-circuits.

## 11. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la Grande-Bretagne.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant : [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Informations relatives à la garantie et aux services

---

### Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

### Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

### Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

### Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

---

## **Processus d'application de la garantie**

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



#### **Service**



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : [targa@lidl.fr](mailto:targa@lidl.fr)

**IAN: 373247\_2104**



#### **Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE



**Garantie de TARGA GmbH**

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

**Conditions de garantie**

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

**Période de garantie et droits résultant de vices**

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

**Prestations incluses dans la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

**Processus d'application de la garantie**

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



### Service

**BE** Téléphone : 070 270 171  
E-Mail : targa@lidl.be

**LU** Téléphone : +32 70 270 171  
E-Mail : targa@lidl.be

**CH** Téléphone : 0842 665 566  
E-Mail : targa@lidl.ch

**IAN: 373247\_2104**



### Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
ALLEMAGNE

---

## Inhoud

---

<b>1. Beoogd gebruik.....</b>	<b>42</b>
<b>2. Inhoud van het pakket .....</b>	<b>42</b>
<b>3. Technische specificaties .....</b>	<b>43</b>
<b>4. Veiligheidsinstructies .....</b>	<b>43</b>
<b>5. Copyright .....</b>	<b>46</b>
<b>6. Voordat u start... ..</b>	<b>46</b>
6.1 De batterijen activeren.....	46
<b>7. Aan de slag .....</b>	<b>47</b>
7.1 De weegschaal/gewichtseenheid inschakelen.....	47
7.2 Automatisch uitschakelen .....	48
7.3 De batterijen vervangen .....	48
<b>8. Problemen oplossen .....</b>	<b>48</b>
8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven .....	48
8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld.....	49
8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven.....	49
<b>9. Onderhoud/reiniging .....</b>	<b>49</b>
<b>10. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking .....</b>	<b>49</b>
10.1 Batterijen afvoeren .....	50
<b>11. Conformiteit.....</b>	<b>50</b>
<b>12. Garantie- en service-informatie .....</b>	<b>51</b>

## **Gefeliciteerd!**

Met de aanschaf van deze SilverCrest SPWSD 180 A2-weegschaal, hierna 'weegschaal' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de weegschaal werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de weegschaal alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de weegschaal aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

## **1. Beoogd gebruik**

---

Met deze weegschaal bepaalt u het gewicht van een persoon. De weegschaal mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. Deze weegschaal is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de weegschaal alleen voor persoonlijke toepassingen in een huiselijke omgeving. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze weegschaal voldoet aan alle relevante normen en standards met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen in de weegschaal, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade of defecten die het gevolg zijn van deze wijzigingen. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het land van gebruik.

## **2. Inhoud van het pakket**


---

- Weegschaal SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2 CR2032-lithiumbatterijen
- Deze handleiding

Deze bedieningsinstructies hebben een uitvouwbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staat een afbeelding van de weegschaal met nummers. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

- 1 Lcd-display
- 2 Weegoppervlak
- 3 Knop Gewichtseenheid kiezen
- 4 Batterijvak

### 3. Technische specificaties

Werkingsvoltage:	6 V 
Batterijen:	2 lithiumbatterijen, 3 V, CR2032
Gewichtseenheden:	kg/lb/st (instelbaar)
Maximaal gewicht:	max. 180 kg/396 lb
Stappen:	0,1 kg/0,2 lb
Weegtolerantie:	+/- (1% +0,1 kg/ 0,2 lb) voor 30 kg tot 180 kg
Automatisch uitschakelen:	ja
Afmetingen (B x H x D):	circa 33 x 1,9 x 33 cm
Gewicht:	ongeveer 1,8 kg
Gebruikstemperatuur:	+10 °C tot +40 °C

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

### 4. Veiligheidsinstructies

Voordat u deze weegschaal voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de weegschaal verkoopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen.



**WAARSCHUWING!** Dit symbool staat bij belangrijke informatie voor een veilig gebruik van de weegschaal en de veiligheid van de gebruiker.







Dit symbool geeft aan dat u niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal mag gaan staan. Hetzelfde geldt als het weegoppervlak nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.



Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet zwaarder mag worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.

-  Deze weegschaal kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met onvoldoende kennis of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de bijhorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet met de weegschaal spelen. Het apparaat mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.
-  Ga niet met natte of vochtige voeten op de weegschaal staan en ga niet op het weegoppervlak staan als dit nat of vochtig is. U zou kunnen uitglijden en uzelf verwonden.
-  De weegschaal mag niet zwaarder worden belast dan met 180 kg of 396 lb, anders kan de weegschaal beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.
-  Spring niet op het weegoppervlak van de weegschaal, anders kan deze beschadigd raken en bestaat er gevaar voor letsel.

- 
- ⚠ Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
  - ⚠ De weegschaal mag niet zijn beschadigd om verdere risico's te voorkomen.
  - ⚠ Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de weegschaal. Brandgevaar!
  - ⚠ Stel de weegschaal niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals een verwarming), direct zonlicht of kunstlicht. Stel het apparaat niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de weegschaal niet in de buurt van water. Let er met name op dat de weegschaal niet wordt ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op de weegschaal). Zorg ervoor dat de weegschaal niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Steek geen voorwerpen in de weegschaal omdat de weegschaal hierdoor beschadigd kan raken.
  - ⚠ U mag de batterijen niet kortsluiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als u dit langere tijd niet gaat gebruiken. Als de batterijen hebben gelekt, verwijdert u ze om beschadiging van de weegschaal te voorkomen. U kunt

gelekte batterijvloestof afvegen met een droge, absorberende doek. Draag altijd beschermende handschoenen! Vermijd contact met de huid. Als de batterijvloestof in contact komt met uw huid of ogen, spoelt u deze direct met veel water en raadpleegt u een arts.

- ⚠ Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.
- ⚠ Gebruik geen combinatie van verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen.
- ⚠ Sluit de batterijen niet kort.
- ⚠ Plaats batterijen met de juiste polariteit.
- ⚠ Verwijder lege batterijen uit het apparaat en voer ze op de juiste wijze af.

## 5. Copyright

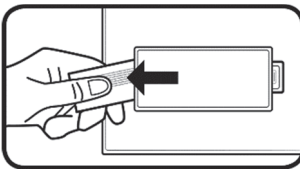
---

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

## 6. Voordat u start...

---

### 6.1 De batterijen activeren



Verwijder de strip uit het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.



## 7. Aan de slag

### 7.1 De weegschaal/gewichtseenheid inschakelen



De weegschaal moet voor het eerste gebruik of na verplaatsing worden gekalibreerd om er zeker van te zijn dat de weegschaal het gewicht precies kan bepalen. Stap hiervoor even op het weegoppervlak (2), stap er weer af en wacht tot de weegschaal automatisch wordt uitgeschakeld. De weegschaal is nu gekalibreerd.

Met de functie Step-On-Power wordt de weegschaal automatisch ingeschakeld als u op het weegoppervlak (2) stapt. De weegschaal begint meteen met het bepalen van uw gewicht.

In de oorspronkelijke staat is de weegschaal ingesteld op de gewichtseenheid "kg". Voor het wijzigen van de gewichtseenheid drukt u op de knop Gewichtseenheid kiezen (3). De geselecteerde gewichtseenheid wordt aangegeven op het lcd-display (1).

Ga zo op het weegoppervlak (2) van de weegschaal staan, dat uw gewicht gelijkmatig is verdeeld. Blijf tijdens het weegproces zo stil mogelijk staan, omdat het meetresultaat anders mogelijk niet klopt. Het meetresultaat wordt tijdens het weegproces op het lcd-display (1) weergegeven. De meting is voltooid als het display drie keer knippert.



Er is een stevige ondergrond nodig om het gewicht correct te kunnen meten. Plaats de weegschaal dus altijd op een solide, horizontale vloer en nooit op tapijt. Tapijt kan het meetresultaat vervormen.



Als u meetresultaten wilt kunnen vergelijken, moet u zich indien mogelijk altijd op hetzelfde tijdstip van de dag (bij voorkeur 's ochtends) wegen. Weeg uzelf indien mogelijk altijd onder dezelfde omstandigheden: met een lege maag, nadat u naar het toilet bent gegaan en naakt.



Houd er rekening mee dat de waarden voor de stone-gewichtseenheid niet als decimaal worden weergegeven. Het display wordt door een dubbele punt in twee segmenten verdeeld. Alleen gehele getallen worden weergegeven in de gewichtseenheid "st" links van de dubbele punt. Het resterende gewicht wordt weergegeven in de gewichtseenheid "lb" rechts van de dubbele punt.

Voorbeeld: "6: 8.0 st" wordt weergegeven op het display. Dit is 6 stone en 8 pounds (41,73 kg).

## 7.2 Automatisch uitschakelen

De weegschaal heeft een automatische uitschakelfunctie (de functie Auto Power Off).

- De weegschaal schakelt automatisch uit, circa 10 seconden nadat u van het weegoppervlak (2) bent gestapt.
- De weegschaal schakelt ook circa 10 seconden na de gewichtsbepaling automatisch uit als u niet van het weegoppervlak stapt (2).

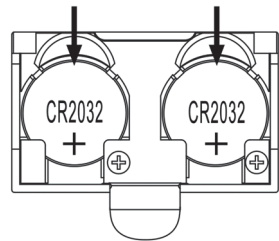
## 7.3 De batterijen vervangen

Vervang de batterijen als deze leeg zijn. Voor het vervangen van de CR2032-lithiumbatterijen verwijdert u het klepje van het batterijvak (4) aan de achterzijde van de weegschaal door een vinger in de uitsparing van het batterijvak (4) te steken. Til het klepje van het batterijvak (4) vervolgens omhoog en verwijder het.

Voor het verwijderen van de batterijen drukt u ze enigszins naar beneden (zie de richting van de pijl op de afbeelding). Vervolgens kunt u de batterijen uit de houder halen.

Plaats vervolgens twee nieuwe CR2032-lithiumbatterijen. Let altijd op de polariteit. Deze wordt aangegeven in het batterijvak (4). Het +-symbool op de CR2032-lithiumbatterijen moet zichtbaar zijn, zoals aangegeven op de afbeelding hiernaast.

Schuif vervolgens het klepje van het batterijvak (4) weer terug op zijn oorspronkelijke plaats. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.



---

## 8. Problemen oplossen

### 8.1 Er wordt niets op het lcd-display weergegeven

- De CR2032-lithiumbatterijen zijn leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Lees de instructies in het hoofdstuk "De batterijen vervangen".
- De CR2032-lithiumbatterijen zijn onjuist geplaatst. Lees de instructies in het hoofdstuk "De batterijen vervangen".

## 8.2 Op het lcd-display wordt "Lo" weergegeven en de weegschaal wordt uitgeschakeld

- De CR2032-lithiumbatterijen zijn bijna leeg. Vervang de CR2032-lithiumbatterijen door nieuwe batterijen van hetzelfde type. Lees de instructies in het hoofdstuk "De batterijen vervangen".

## 8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven

- Het gewicht overschrijdt het maximumgewicht van 180 kg/396 lb. Stap onmiddellijk van het weegoppervlak (2) om schade aan de weegschaal te voorkomen.

## 9. Onderhoud/reiniging

Reparatie is vereist als de weegschaal op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de behuizing is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in de weegschaal zijn terechtgekomen of als het product is blootgesteld aan regen of vocht. Reparatie is ook vereist als het product niet normaal werkt of als het is gevallen. Verwijder direct de batterijen uit de weegschaal als deze rook of vreemde geluiden of geuren produceert. In dat geval mag u de weegschaal pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Elk onderhoud moet worden uitgevoerd door een bevoegd onderhoudstechnicus. Open nooit de behuizing van de weegschaal. Reinig het apparaat uitsluitend met een schone, droge doek. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen.

## 10. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking



Een symbool van een doorgekruiste afvalbak op een product betekent dat het is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Door oude apparaten op de juiste manier als afval te verwerken, voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid. De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgedankt.

Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de recyclinginstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.



Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof/20-22: papier en karton/80-98: samengestelde materialen.



Alleen relevant voor Frankrijk:

Het product kan worden gerecycled, is onderworpen aan een uitgebreidere verantwoordelijkheid van de fabrikant en wordt gescheiden ingezameld.

## 10.1 Batterijen afvoeren



Respecteer het milieu. Oude batterijen/accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor lege batterijen/accu's. Zorg dat accu's/batterijen helemaal leeg zijn voordat u ze inlevert bij een verzamelpunt voor oude batterijen/accu's. Als u accu's/batterijen inlevert die niet helemaal leeg zijn, moet u voorzorgsmaatregelen treffen om kortsluiting te voorkomen.

## 11. Conformiteit

---



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van Groot-Brittannië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link: [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

---

## 12. Garantie- en service-informatie

---

### Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

### Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

### Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.



### Service

**NL** Telefoon: 0900 0400 223  
E-Mail: targa@lidl.nl

**BE** Telefoon: 070 270 171  
E-Mail: targa@lidl.be

**LU** Telefoon: +32 70 270 171  
E-Mail: targa@lidl.be

**IAN: 373247\_2104**



### Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
DUITSLAND

---

## Spis treści

---

<b>1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....</b>	<b>54</b>
<b>2. Zawartość opakowania .....</b>	<b>54</b>
<b>3. Dane techniczne.....</b>	<b>55</b>
<b>4. Wskazówki bezpieczeństwa .....</b>	<b>55</b>
<b>5. Prawa autorskie.....</b>	<b>59</b>
<b>6. Czynnności przygotowawcze .....</b>	<b>59</b>
6.1 Uaktywnianie baterii.....	59
<b>7. Rozpoczęcie użytkowania .....</b>	<b>60</b>
7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała .....	60
7.2 Automatyczne wyłączenie .....	60
7.3 Wymiana baterii .....	61
<b>8. Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>61</b>
8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD.....	61
8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się .....	61
8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD .....	61
<b>9. Obsługa serwisowa/czyszczenie .....</b>	<b>62</b>
<b>10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o     użytkowaniu produktu .....</b>	<b>62</b>
10.1 Utylizacja baterii.....	63
<b>11. Zgodność z dyrektywami.....</b>	<b>63</b>
<b>12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu .....</b>	<b>63</b>

## **Gratulacje!**

Dokonując zakupu wagi łazienkowej SilverCrest SPWSD 180 A2, zwanej dalej wagą łazienkową, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej prosimy o zapoznanie się z jej działaniem i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używanie wagi łazienkowej wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania wagi łazienkowej innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty.

## **1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

---

Niniejsza waga łazienkowa służy do określania masy ciała konkretnej osoby. Nie można jej używać na zewnątrz ani w klimacie tropikalnym. Niniejsza waga łazienkowa nie jest przewidziana do użytku w przedsiębiorstwach ani do zastosowań komercyjnych. Ta waga łazienkowa jest przeznaczona wyłącznie do prywatnego użytku domowego. Jakikolwiek inne użytkowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Niniejsza waga łazienkowa spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw dotyczących zgodności CE. W przypadku niezgodnionych z producentem modyfikacji wagi łazienkowej nie można zagwarantować spełnienia wymagań tych norm i dyrektyw. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z takich modyfikacji. Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

Przestrzegać przepisów i norm prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.

## **2. Zawartość opakowania**

---


- Waga łazienkowa SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x baterie litowe CR2032
- Niniejsza instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi ma rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki pokazano wagę łazienkową z częściami oznaczonymi numerami. Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Powierzchnia ważenia
- 3 Przycisk wyboru jednostki masy
- 4 Komora baterii



### 3. Dane techniczne

Napięcie zasilania:	6 V 
Baterie:	2x baterie litowe, 3 V, CR2032
Jednostki masy:	kg / lb / st (z możliwością wyboru)
Maksymalna nośność:	maks. 180 kg / 396 funtów
Podziałka:	0,1 kg / 0,2 funta
Tolerancja pomiaru:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 funta) dla masy od 30 kg do 180 kg
Funkcja automatycznego wyłączenia:	tak
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	ok. 33 x 1,9 x 33 cm
Masa:	ok. 1,8 kg
Temperatura robocza:	+10°C do +40°C

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

### 4. Wskazówki bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania wagi łazienkowej należy również przekazać jej instrukcję obsługi.



**OSTRZEŻENIE!** Tym symbolem oznaczono ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania wagi łazienkowej i bezpieczeństwa użytkownika.



Ten symbol informuje, że na wadze łazienkowej nie wolno stawać mokrymi lub wilgotnymi stopami. To samo dotyczy sytuacji, gdy mokra lub wilgotna jest powierzchnia ważenia. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.




Ten symbol informuje, że nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.




Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.

- ⚠** Niniejsza waga łazienkowa może być używana przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie prawidłowego posługiwania się tym urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę wagą łazienkową. Produkt nie może być w żadnym wypadku czyszczony ani konserwowany przez dzieci pozostające bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

- 
- ⚠ Nie należy stawać na wadze łazienkowej mokrymi lub wilgotnymi stopami lub gdy powierzchnia ważenia jest wilgotna. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.
  - ⚠ Nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
  - ⚠ Nie należy wskakiwać na powierzchnię ważenia wagi łazienkowej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi łazienkowej, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
  - ⚠ W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku nie wolno dalej używać wagi łazienkowej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być szkodliwe dla zdrowia.
  - ⚠ Waga łazienkowa nie może być uszkodzona, aby nie dopuścić do wystąpienia dalszych zagrożeń.
  - ⚠ Nie wolno umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec) na wadze łazienkowej lub w jej pobliżu. Niebezpieczeństwo pożaru!

 Nie należy narażać wagi łazienkowej na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników) ani na bezpośrednie działania światła słonecznego lub sztucznego. Nie wolno narażać urządzenia na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać wagi łazienkowej w pobliżu wody. W szczególności nie wolno w żadnym wypadku zanurzać wagi łazienkowej w płynach (nie wolno stawiać żadnych pojemników zawierających płyny, takich jak wazon lub pojemniki z napojami, na wadze łazienkowej). Nie należy również narażać wagi łazienkowej na nadmierne wstrząsy lub drgania. Nie należy wkładać do wagi łazienkowej żadnych obcych ciał, gdyż mogą one spowodować jej uszkodzenie.

 Nie wolno zwierać biegunów baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. W przypadku wycieku baterii należy je wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu wagi łazienkowej. Elektrolit wyciekający z baterii można wytrzeć przy użyciu suchej, dobrze wchłaniającej ściereczki. Należy zawsze używać rękawic ochronnych! Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą. W razie kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast przemyć skażone obszary dużą ilością wody i skorzystać z pomocy medycznej.

- ⚠ Niedozwolone jest ładowanie baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- ⚠ Nie można używać jednocześnie różnych typów baterii, a także nowych i starych baterii.
- ⚠ Nie wolno zwierać styków baterii.
- ⚠ Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji.
- ⚠ Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.

## 5. Prawa autorskie

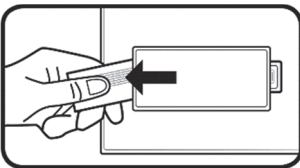
---

Cała zawartość niniejszej instrukcji obsługi jest chroniona prawami autorskimi i przekazywana czytelnikowi wyłącznie w celach informacyjnych. Kopiowanie danych i informacji bez wcześniejszego uzyskania wyraźnej pisemnej zgody autora jest surowo zabronione. Dotyczy to również wszelkiego komercyjnego wykorzystywania treści i informacji. Wszystkie teksty i ilustracje są aktualne na dzień przekazania do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia.

## 6. Czynności przygotowawcze

---

### 6.1 Uaktywnianie baterii



Wyjąć pasek zabezpieczający z komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.

## 7. Rozpoczęcie użytkowania

---

### 7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała



Wagę łazienkową należy skalibrować przed pierwszym użyciem lub po przeniesieniu w inne miejsce, aby zapewnić dokładny pomiar masy ciała. W tym celu należy na krótko stanąć na powierzchni ważenia (2), po czym zejść z niej i poczekać, aż waga łazienkowa wyłączy się automatycznie. Waga łazienkowa jest teraz skalibrowana.

Dzięki funkcji Step-On-Power waga łazienkowa włącza się automatycznie z chwilą wejścia na powierzchnię ważenia (2) i natychmiast rozpoczyna pomiar masy ciała.

W chwili dostawy waga łazienkowa jest ustawiona fabrycznie na pomiar masy ciała w „kg”. Aby zmienić jednostkę masy, należy nacisnąć „Przycisk wyboru jednostki masy” (3). Wybrana jednostka masy jest wskazywana na wyświetlaczu LCD (1).

Stanąc na powierzchni ważenia (2) wagi łazienkowej w taki sposób, aby masa ciała była równomiernie rozłożona. W trakcie procesu ważenia nie należy się w miarę możliwości poruszać, aby nie zafałszować wyniku pomiaru. Podczas procesu ważenia wynik pomiaru jest wskazywany na wyświetlaczu LCD (1). Pomiar jest zakończony, gdy wyświetlacz mignie trzykrotnie.



Warunkiem poprawnego pomiaru masy ciała jest stabilne podłoże. Dlatego wagę łazienkową należy zawsze ustawiać na stabilnym, poziomym podłożu, nigdy zaś np. na dywanie. Mogłoby to spowodować zafałszowanie wyniku pomiaru.



Aby uzyskać porównywalne wyniki pomiarów, należy w miarę możliwości zawsze ważyć się o tej samej porze dnia (najlepiej rano). O ile to możliwe należy zawsze ważyć się w tych samych warunkach: na czczo, po wizycie w toalecie i bez ubrania.



Należy pamiętać, że wartości dla masy wyrażonej w kamieniach (st) nie są przedstawiane w postaci wartości dziesiętnych. Wyświetlacz jest podzielony na dwa segmenty za pomocą dwukropka. Na lewo od dwukropka wyświetlane są tylko liczby całkowite określające masę wyrażoną w kamieniach (st). Pozostała masa ciała jest wyświetlana w funtach (lb) na prawo od dwukropka.

Przykład: na wyświetlaczu widoczna jest wartość „6: 8.0 st”. Odpowiada to masie 6 kamieni i 8 funtów.

### 7.2 Automatyczne wyłączenie

Waga łazienkowa jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączenia (Auto Power Off).

- Waga łazienkowa wyłącza się automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili zejścia z powierzchni ważenia (2).
- Waga łazienkowa wyłączy się również automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili dokonania pomiaru, nawet jeśli osoba ważąca się nie zejdzie z powierzchni ważenia (2).

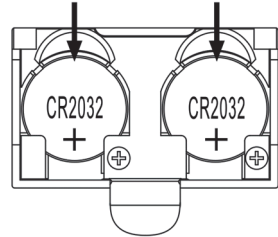
## 7.3 Wymiana baterii

Rozładowane baterie należy wymienić. Aby wymienić baterie litowe CR2032, należy zdjąć pokrywkę komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej, wkładając palec do wnęki komory baterii (4). Następnie unieść pokrywkę komory baterii (4) i wyjąć ją.

Aby wyjąć baterie, należy je nieco przesunąć w dół (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji). Można wtedy wyjąć baterie z uchwytu.

Następnie należy włożyć dwie nowe baterie litowe CR2032. Zawsze należy zwracać uwagę na biegunowość. Jest to oznaczone w komorze baterii (4), zaś symbol + na bateriach litowych CR2032 musi być widoczny, jak pokazano na sąsiednim rysunku.

Następnie włożyć pokrywkę komory baterii (4) z powrotem w pierwotne położenie. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.



## 8. Rozwiązywanie problemów

### 8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD

- Baterie litowe CR2032 są rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.
- Baterie litowe CR2032 zostały niewłaściwie włożone. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

### 8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się

- Baterie litowe CR2032 są niemal całkowicie rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

### 8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD

- Masa ciała przekracza maksymalną nośność wagi 180 kg lub 396 funtów. Należy natychmiast zejść z powierzchni ważenia (2), aby uniknąć uszkodzenia wagi łazienkowej.

## 9. Obsługa serwisowa/czyszczenie

---

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia wagi łazienkowej należy oddać ją do naprawy. Dotyczy to m.in. uszkodzenia obudowy urządzenia, przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza wagi łazienkowej bądź narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Naprawy są wymagane także w przypadku, gdy produkt nie działa w normalny sposób lub gdy został upuszczony. W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku nie należy używać wagi łazienkowej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel specjalistyczny. W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy wagi łazienkowej. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej, suchej ściereczki. Nie wolno używać płynów o właściwościach żrących.

## 10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu

---



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że urządzenie podlega postanowieniom europejskiej dyrektywy 2012/19/EU.

Żadnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, lecz należy je przekazać do oficjalnie wyznaczonych centrów utylizacji. Prawidłowo pozbywając się starych urządzeń, pomagamy chronić środowisko i nasze własne zdrowie. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.

Dodatkowe informacje na temat prawidłowej utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach, punktach utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.



Wszystkie opakowania należy utylizować w sposób niezagrażający środowisku.

Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie i plastik z opakowań należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące:

1-7: plastik / 20-22: papier i tektura / 80-98: materiały kompozytowe.



Dotyczy tylko Francji:

Produkt nadaje się do recyklingu, jest objęty rozszerzoną odpowiedzialnością producenta i podlega odrębnej zbiórce.



## 10.1 Utylizacja baterii



Szanujmy środowisko. Starych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy je przekazać do punktu zbiórki zużytych baterii. Baterie należy pozostawiać w odpowiednich punktach zbiórki zużytych baterii w stanie całkowicie rozładowanym. W przypadku pozbywania się baterii, które nie są całkowicie rozładowane, należy je zabezpieczyć przed zwarciami.

## 11. Zgodność z dyrektywami



Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Uzyskano stosowne świadectwo zgodności. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumentację.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Republiki Serbii.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Wielkiej Brytanii.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

### Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

### Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

### Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy

je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części łamliwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzeżenie instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

### **Postępowanie w przypadku objętym gwarancją**

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.
- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.



#### **Serwis**



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: [targa@lidl.pl](mailto:targa@lidl.pl)

**IAN: 373247\_2104**



#### **Producent**

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NIEMCY

---

## Obsah

---

<b>1. Určené použití .....</b>	<b>66</b>
<b>2. Obsah balení .....</b>	<b>66</b>
<b>3. Technické údaje .....</b>	<b>67</b>
<b>4. Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>67</b>
<b>5. Ochrana autorských práv .....</b>	<b>70</b>
<b>6. Dříve než začnete .....</b>	<b>71</b>
6.1 Aktivace baterií .....	71
<b>7. Začínáme.....</b>	<b>71</b>
7.1 Zapnutí váhy / měření hmotnosti.....	71
7.2 Automatické vypnutí.....	72
7.3 Výměna baterií.....	72
<b>8. Odstraňování problémů .....</b>	<b>72</b>
8.1 Na LCD displeji nejsou žádné údaje.....	72
8.2 Na LCD displeji se zobrazil nápis „Lo“ a váha se vypne .....	72
8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“ .....	72
<b>9. Údržba/čištění .....</b>	<b>73</b>
<b>10. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci.....</b>	<b>73</b>
10.1 Likvidace baterií.....	74
<b>11. Prohlášení o shodě .....</b>	<b>74</b>
<b>12. Informace o záruce a servisu .....</b>	<b>74</b>

## **Blahopřejeme!**

Zakoupením osobní váhy SilverCrest SPWSD 180 A2 (dále v textu označovaná také jenom jako váha) jste si vybrali jakostní výrobek.

Před jeho prvním použitím se seznamte s principem, na němž váha funguje, a pozorně si přečtěte tyto provozní pokyny. Dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů a osobní váhu používejte v souladu s provozními pokyny a podle doporučeného využití.

Tyto provozní pokyny si uložte na bezpečném místě. Pokud osobní váhu předáte někomu dalšímu, nezapomeňte mu s nimi předat i všechny související dokumenty.

## **1. Určené použití**

---

Tato váha je určena ke zjišťování osobní hmotnosti. Nesmí se používat v exteriéru a v tropickém podnebí. Tato osobní váha není určena pro firemní nebo komerční použití. Osobní váhu používejte pouze v domácnostech k soukromým účelům. Jiné využití je v rozporu s určením. Osobní váha splňuje všechny příslušné standardy a nařízení související s certifikátem shody CE. Veškeré změny provedené na osobní váze, které nejsou doporučeny výrobcem, mohou znamenat, že zařízení již těmto standardům nebude vyhovovat. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo závady způsobené těmito úpravami. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.

Dodržujte předpisy a zákony platné v zemi použití.

## **2. Obsah balení**


---

- Osobní váha SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x Lithiová baterie CR2032
- Tato uživatelská příručka

Tato uživatelská příručka má rozkládací obálku. Na vnitřní straně obálky jsou znázorněny součásti osobní váhy s vyznačenými číslicemi. Významy číslic jsou následující:

- 1 LCD displej
- 2 Nášlapná plocha
- 3 Tlačítko pro volbu jednotky hmotnosti
- 4 Příhrádka na baterie

### 3. Technické údaje

Provozní napětí:	6 V 
Baterie:	2x lithiová baterie, 3 V CR2032
Jednotka hmotnosti:	kg / lb / st (s možností nastavení)
Maximální hmotnost:	max. 180 kg / 396 lb
Dělení stupnice:	0,1 kg/0,2 lb
Odchylka měření:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) od 30 kg do 180 kg
Funkce automatického vypnutí:	ano
Rozměry (Š x V x H):	cca 33 x 1,9 x 33 cm
Hmotnost:	cca 1,8 kg
Provozní teplota:	+10°C až +40°C

Technické údaje a vzhled mohou být předmětem změny bez předchozího upozornění.

### 4. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím osobní váhy si přečtěte následující poznámky a dbejte na všechna upozornění, a to i v případě, že máte s používáním elektronických zařízení zkušenosti. Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud osobní váhu prodáte nebo ji předáte dál, předejte současně i tuto příručku.



**VAROVÁNÍ!** Tento symbol označuje důležité informace pro bezpečné používání osobní váhy a bezpečnost uživatele.







Tento symbol varuje před stoupaním na váhu s mokřýma nebo vlhkýma nohama. Varování platí i v případě, kdy je nášlapná plocha mokrá či vlhká. Mohli byste uklouznout a poranit se.



Tento symbol upozorňuje, že určuje osobní váhu nelze přetěžovat hmotností vyšší než 180 kg nebo 396 lb. Jinak může dojít k jejímu poškození a hrozí nebezpečí poranění.



Tento symbol označuje další informace na dané téma.

-  Tuto osobní váhu mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem znalostí či zkušeností za předpokladu, že budou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se správného použití přístroje a jsou si vědomy souvisejících rizik. Nedovolte dětem, aby si s osobní váhou hrály. Výrobek nesmí čistit nebo udržovat děti bez dozoru. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
-  Na váhu nestoupejte s mokřýma nebo vlhkýma nohama nebo pokud je vlhká nášlapná plocha. Mohli byste uklouznout a poranit se.
-  Osobní váhu nepřetěžujte hmotností vyšší než 180 kg nebo 396 lb. Jinak může dojít k jejímu poškození a hrozí nebezpečí poranění.
-  Na nášlapné ploše váhy neskákejte. Může dojít k poškození váhy a hrozí také nebezpečí poranění.

- 
- ⚠ Pokud zaznamenáte dým, neobvyklé zvuky nebo zápach, okamžitě vyjměte z osobní váhy baterie. Osobní váha se v takovém případě nesmí dále používat, dokud nebude prověřena pracovníkem autorizovaného servisu. Nikdy nevdechujte kouř z možného hořícího zařízení. Pokud se však neúmyslně nadýcháte kouře, vyhledejte lékařskou pomoc. Vdechnutí kouře může ohrozit vaše zdraví.
- ⚠ Osobní váha se nesmí poškodit, aby nedošlo k dalšímu nebezpečí.
- ⚠ Ujistěte se, že na váze nebo v její blízkosti nejsou umístěny žádné předměty představující požární riziko (např. zapálené svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!
- ⚠ Osobní váhu nevystavujte přímým zdrojům tepla (např. topným tělesům), přímému slunečnímu záření ani silným zdrojům umělého světla. Zařízení nesmí být vystaveno rozstříkované či kapající vodě nebo abrazivním kapalinám. Osobní váhu nepoužívejte v blízkosti vody. Osobní váha se nesmí nikdy ponořit do vody (do její blízkosti neumísťujte žádné předměty naplněné vodou, například nápoje, vázy apod.). Dbejte na to, aby osobní váha nebyla vystavena nadměrným nárazům nebo vibracím. Dovnitř nevkládejte žádné předměty, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození.

- ⚠ Baterie nesmíte uvést do zkratu. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte. V případě úniku elektrolytu baterie vyjměte, aby nedošlo k poškození váhy. Vytékající elektrolyt lze setřít suchou, savou tkaninou. Vždy noste ochranné rukavice! Zabraňte jakémukoli kontaktu s pokožkou. V případě kontaktu elektrolytu z baterie s vaší pokožkou nebo očima si je okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- ⚠ Běžné nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- ⚠ Baterie různého typu nebo nové baterie se starými se nesmí používat společně.
- ⚠ Kontakty baterie nesmíte zkratovat.
- ⚠ Při vkládání baterií dbejte na dodržení správné polariry.
- ⚠ Vybité baterie je nutno z přístroje vyjmout a odpovídajícím způsobem zlikvidovat.

---

## **5. Ochrana autorských práv**

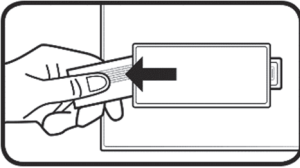
---

Veškerý obsah tohoto uživatelského návodu je chráněn autorským právem a čtenáři slouží pouze k informačním účelům. Kopírování dat a informací bez předešlého výslovného písemného schválení ze strany autora je přísně zakázáno. To se týká i jakéhokoli komerčního využití tohoto obsahu a informací. Všechny texty a obrázky jsou aktuální k datu vytištění. Údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.



## 6. Dříve než začnete

### 6.1 Aktivace baterií



Ze spodní strany přihrádky pro baterie (4) na spodní straně osobní váhy odstraňte proužek. Osobní váha je nyní připravena k použití.

## 7. Začínáme

### 7.1 Zapnutí váhy / měření hmotnosti



Osobní váhu je nutno před prvním použitím nebo po přemístění zkalibrovat, aby byla zajištěna přesnost měření hmotnosti. Stoupněte si krátce na nášlapnou plochu (2), znovu sestupte a vyčkejte, než se váha automaticky vypne. Osobní váha je nyní zkalibrována.

Díky funkci automatického zapnutí Step-On-Power se osobní váha při nástupu na nášlapnou plochu (2) zapne automaticky a okamžitě začne měřit hmotnost.

V původním nastavení má osobní váha nastavenou jednotku hmotnosti „kg“. Chcete-li jednotku hmotnosti změnit, stiskněte tlačítko „Nastavení jednotky hmotnosti“ (3). Vybraná jednotka se poté zobrazí na displeji (1).

Na nášlapné ploše (2) osobní váhy stůjte tak, aby byla vaše hmotnost rozložena rovnoměrně. Během vážení zůstaňte v maximálním klidu, aby nedošlo ke zkreslení výsledku měření. Výsledek měření se během vážení zobrazuje na displeji (1). Měření je dokončeno, až displej třikrát zabliká.



Pro správní měření je nutná rovná plocha. Proto váhu umístěte vždy na pevnou a rovnou podlahovou krytinu, nikdy ne na koberec. Mohlo by dojít ke zkreslení výsledků.



Chcete-li získat srovnatelné výsledky měření, měli byste se vážit vždy ve stejnou denní dobu (nejlépe ráno). Pokud je to možné, vážení provádějte vždy za stejných podmínek: s prázdným žaludkem, po návštěvě toalety a nazi.



Pamatujte si, že hodnoty pro váhovou jednotku „stone“ nejsou uvedeny v desetinné soustavě. Displej je dvojtečkou rozdělen na dvě části. U jednotky „st“ se na levé straně zobrazují pouze celá čísla. Zbývající hmotnost se zobrazuje jako jednotka „lb“ na pravé straně.

Příklad: Na displeji se zobrazí „6:8.0 st“. To odpovídá hmotnosti 6 st a 8 lb.

## 7.2 Automatické vypnutí

Osobní váha je vybavena funkcí automatického vypínání.

- Vypne se asi za 10 sekund po sestoupení z nášlapné plochy (2).
- Osobní váha se vypne asi za 10 sekund po měření i v případě, že z nášlapné plochy (2) nesešoupíte.

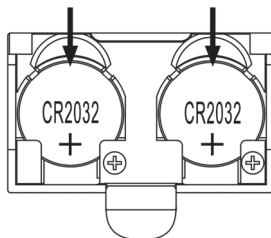
## 7.3 Výměna baterií

Když jsou baterie vybity, vyměňte je. Výměnu lithiových baterií CR2032 provedete tak, že sundáte víčko přihrádky na baterie (4) umístěné na zadní straně osobní váhy a vložíte prst do prohlubně přihrádky (4). Poté víčko přihrádky pro baterie (4) zvedněte a odeberte.

Baterie vyjmete tak, že je lehce zatlačíte (ve směru šipky na vyobrazení). Poté je lze vyjmout z držáku.

Poté vložte dvě nové lithiové baterie CR2032. Vždy věnujte pozornost polaritě. Ta je vyznačena na přihrádce (4), a symbol + na bateriích typu CR2032 musí být viditelný, jako na sousedním vyobrazení.

Víčko přihrádky na baterie (4) poté nasadíte nazpět do původní polohy. Osobní váha je nyní připravena k použití.



## 8. Odstraňování problémů

---

### 8.1 Na LCD displeji nejsou žádné údaje

- Baterie CR2032 jsou vybité. Nahraďte je novými bateriemi stejného typu. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.
- Baterie CR2032 jsou nesprávně vloženy. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.

### 8.2 Na LCD displeji se zobrazil nápis „Lo“ a váha se vypne

- Baterie CR2032 jsou téměř vybité. Nahraďte je novými bateriemi stejného typu. Postupujte podle pokynů v odstavci „Výměna baterií“.

### 8.3 Na LCD displeji se objeví nápis „Err“

- Hmotnost převyšuje maximální hodnotu 180 kg / 396 lb. Měli byste ihned z váhy sestoupit (2), aby nedošlo k jejímu poškození.

## 9. Údržba/čištění

V případě jakéhokoli poškození osobní váhy je nutná oprava – např. když dojde k poškození krytu, při vniknutí tekutiny nebo předmětů nebo pokud byla osobní váha vystavena dešti či vlhkosti. Oprava je nutná také v případě, kdy přístroj nefunguje normálním způsobem nebo došlo k jeho pádu. Pokud zaznamenáte dým, neobvyklé zvuky nebo zápach, okamžitě vyjměte z osobní váhy baterie. Osobní váha se v takovém případě nesmí dále používat, dokud nebude prověřena pracovníkem autorizovaného servisu. Všechny servisní práce musí provádět kvalifikovaný servisní technik. Kryt osobní váhy nikdy neotvírejte. K čištění přístroje používejte pouze čistou suchou tkaninu. Nikdy nepoužívejte agresivní kapaliny.

## 10. Předpisy na ochranu životního prostředí a informace o likvidaci



Pokud je výrobek označen symbolem přeškrtnutého kontejneru, vztahuje se na něj evropská směrnice 2012/19/EU.

Veškeré elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány odděleně od domácího odpadu v oficiálních likvidačních střediscích. Správná likvidace starých zařízení předchází škodám na životním prostředí nebo na vašem zdraví. Před vyřazením přístroje z provozu je nutno baterie vyjmout.

Podrobnější informace o správné likvidaci můžete získat na obecním úřadě, ve středisku pro recyklaci nebo v obchodě, ve kterém jste si zařízení zakoupili.



Veškerý obalový materiál likvidujte s ohledem na životní prostředí. Lepenkové obaly lze vložit do kontejnerů pro recyklaci papíru nebo odevzdat k recyklaci ve veřejných sběrnách. Veškeré fólie nebo plasty, které obal obsahuje, je třeba odevzdat k likvidaci ve veřejné sběrně.



Při likvidaci obalového materiálu mějte prosím na paměti jeho označení. Je opatřen zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícími významy:

1-7: plasty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.

Platí jen pro Francii:



Výrobek je recyklovatelný, vztahuje se na něj rozšířená odpovědnost výrobce a je shromažďován samostatně.

## 10.1 Likvidace baterií



Chraňte životní prostředí. Staré baterie se nesmí likvidovat jako běžný domácí odpad. Odevzdejte je na sběrném místě pro použité baterie. Pamatujte si, že baterie musí být na příslušném sběrném místě pro použité baterie odevzdány ve stavu úplného vybití. V případě likvidace baterií, které nejsou zcela vybité, je třeba přijmout opatření proti vzniku zkratů.

## 11. Prohlášení o shodě

---



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic. Osvědčení o shodě je přiloženo. Výrobce má příslušná prohlášení a dokumentaci.



Výrobek splňuje požadavky platných národních směrnic Republiky Srbské.

Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Velké Británie.

Úplné znění Prohlášení o shodě pro EU je k dispozici ke stažení na této adrese:  
[https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Informace o záruce a servisu

---

### Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

### Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nejpřísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za

opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

### Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtěte přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.
- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.



#### Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: [targa@lidl.cz](mailto:targa@lidl.cz)

**IAN: 373247\_2104**



#### Výrobce:

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
NĚMECKO

## Obsah

---

<b>1. Určené použitie.....</b>	<b>77</b>
<b>2. Obsah balenia .....</b>	<b>77</b>
<b>3. Technické parametre .....</b>	<b>78</b>
<b>4. Bezpečnostné pokyny .....</b>	<b>78</b>
<b>5. Autorské práva .....</b>	<b>81</b>
<b>6. Než začnete.....</b>	<b>81</b>
6.1 Aktivácia batérií.....	81
<b>7. Začíname.....</b>	<b>82</b>
7.1 Zapnutie váhy/váženie.....	82
7.2 Automatické vypnutie .....	82
7.3 Výmena batérií.....	83
<b>8. Odstraňovanie problémov .....</b>	<b>83</b>
8.1 Na LCD displeji sa nič nezobrazuje.....	83
8.2 Na LCD displeji sa zobrazí „Lo“ a váha sa vypne .....	83
8.3 Na LCD displeji sa zobrazí „Err“ .....	83
<b>9. Údržba/čistenie .....</b>	<b>84</b>
<b>10. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii .....</b>	<b>84</b>
10.1 Likvidácia batérií.....	84
<b>11. Informácie o zhode.....</b>	<b>85</b>
<b>12. Informácie o záruke a servise.....</b>	<b>85</b>

## **Gratulujeme!**

Kúpou osobnej váhy SilverCrest SPWSD 180 A2, ďalej len osobná váha, ste si vybrali kvalitný produkt.

Pred prvým použitím sa oboznámte s používaním osobnej váhy a pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržujte bezpečnostné pokyny a používajte osobnú váhu len tak, ako je uvedené v návode na obsluhu a pre dané aplikácie.

Návod na obsluhu uložte na bezpečnom mieste. Ak predáte osobnú váhu niekomu inému, odovzdajte s ním aj všetky príslušné dokumenty.

## **1. Určené použitie**

---

Táto osobná váha sa používa na určenie hmotnosti osoby. Nesmie sa používať vonku alebo v tropickej klíme. Táto osobná váha nebola navrhnutá pre podnikové ani komerčné využitie. Používajte osobnú váhu v domácich prostrediach len na súkromné využitie. Akékoľvek iné použitie nezodpovedá určenému použitiu. Táto osobná váha spĺňa príslušné normy a predpisy potrebné pre Vyhlásenie o zhode s európskou certifikáciou. Akékoľvek iné úpravy osobnej váhy, než sú zmeny odporúčané výrobcom, môžu spôsobiť, že zariadenie už nebude tieto normy spĺňať. Výrobca nie je zodpovedný za žiadnu škodu alebo poruchu vyplývajúcu z takýchto úprav. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.

Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

## **2. Obsah balenia**

---


- Osobná váha SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x lítiové batérie CR2032
- Tento návod na použitie

Tento návod na obsluhu má otvárací obal. Na vnútornej strane obalu je znázornená osobná váha s číselnými označeniami. Význam čísel je nasledovný:

- 1 Displej LCD
- 2 Nášľapná plocha
- 3 Tlačidlo výberu jednotky hmotnosti
- 4 Priestor pre batériu

### 3. Technické parametre

---

Prevádzkové napätie:	6 V 
Batérie:	2x lítiová batéria, 3 V, CR2032
Jednotky hmotnosti:	kg / lb / st (nastaviteľné)
Maximálna hmotnosť:	max. 180 kg / 396 lb
Stupňovanie:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancia merania:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) pre 30 kg až 180 kg
Funkcia automatického vypnutia:	áno
Rozmery (Š x V x H):	pribl. 33 x 1,9 x 33 cm
Hmotnosť:	pribl. 1,8 kg
Prevádzková teplota:	+10°C až +40°C

Technické údaje a dizajn sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

### 4. Bezpečnostné pokyny

---

Ak osobnú váhu používate po prvýkrát, prečítajte si príslušné pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď ste sa už zoznámili s používaním rôznych elektronických zariadení. Návod uložte na bezpečnom mieste na neskoršie použitie. Ak osobnú váhu predáte alebo ju darujete inej osobe, predajte s ňou aj túto Používateľskú príručku.



**VAROVANIE!** Tento symbol upozorňuje na dôležitú informáciu z hľadiska bezpečného používania osobnej váhy a z hľadiska zaistenia bezpečnosti používateľa.



Tento symbol naznačuje, že osoba nesmie stúpiť na osobnú váhu s mokrými alebo vlhkými chodidlami. To isté platí pre mokrú alebo vlhkú nášľapnú plochu. Mohli by ste sa pošmyknúť a zraniť.





Tento symbol naznačuje, že maximálna záťaž osobnej váhy je 180 kg alebo 396 lb. Pri prekročení maximálnej záťaže sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.



Tento symbol označuje ďalšie informácie o téme.

- ⚠️ Túto osobnú váhu môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom vedomostí a skúseností, pokiaľ sú pod dozorom alebo majú pokyny o tom, ako správne používať spotrebič a rozumejú spojeným rizikám. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s osobnou váhou. Deti bez dozoru nesmú tento produkt čistiť ani na ňom vykonávať údržbu. Držte baliaci materiál mimo dosahu detí. Je tu riziko udusenía.
- ⚠️ Nestavajte sa na osobnú váhu s mokrými alebo vlhkými nohami alebo vtedy, keď je vlhká nášľapná plocha. Mohli by ste sa pošmyknúť a zraniť.
- ⚠️ Nezaťažujte osobnú váhu s viac než 180 kg alebo 396 lb. Pri prekročení maximálnej záťaže sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.
- ⚠️ Neskákajte na nášľapnú plochu osobnej váhy. V opačnom prípade sa môže osobná váha poškodiť a môže dôjsť k zraneniu.

- ⚠ Ak si všimnete dym, nezvyčajný hluk alebo zápach, okamžite vyberte z osobnej váhy batérie. V takom prípade sa osobná váha nesmie ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Ak vznikne na zariadení požiar, nikdy sa nedýchajte dymu. Ak sa neúmyselne nadýchnete dymu, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže poškodiť vaše zdravie.
- ⚠ Osobná váha sa nesmie poškodiť, aby sa predišlo ďalším rizikám.
- ⚠ Na osobnú váhu alebo do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (napr. horiace sviečky). Nebezpečenstvo požiaru!
- ⚠ Nevystavujte osobnú váhu žiadnemu zdroju priameho tepla (napr. ohrievačom), priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému umelému osvetleniu. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkám alebo šplachnutiam vody ani abrazívnym kvapalinám. Nepoužívajte osobnú váhu v blízkosti vody. Osobná váha zvlášť nesmie byť nikdy ponorená (na váhu ani vedľa nej nekladte žiadne nádoby, obsahujúce tekutiny, ako sú nápoje, vázy, atď.). Dávajte pozor, aby osobná váha nebola vystavená veľkým nárazom alebo vibráciám. Do osobnej váhy sa nekladajú žiadne predmety, inak ju môžete poškodiť.
- ⚠ Batérie neskratujte. Ak sa zariadenie nechystáte dlho používať, vyberte z neho batérie. Ak batérie vytekli, odstráňte ich, aby ste zabránili poškodeniu osobnej váhy.

Pomocou suchej a absorpčnej handričky môžete vytrieť všetky vytečené zvyšky batérie. Vždy noste ochranné rukavice! Vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Ak prídu chemické látky z kvapaliny batérie do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ich vypláchnite s veľkým množstvom pitnej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

- ⚠ Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- ⚠ Spolu nepoužívajte rôzne druhy batérií ani nové so starými batériami.
- ⚠ Kontakty batérií neskratujte.
- ⚠ Batérie musíte vložiť dnu so správnou polaritou.
- ⚠ Vybité batérie musíte zo zariadenia vybrať a správne zlikvidovať.

## 5. Autorské práva

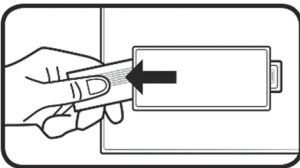
---

Celý obsah tejto Používateľskej príručky je chránený autorským právom a je poskytnutý čitateľovi iba na informačné účely. Kopírovanie dát a informácií bez predošlého písomného a explicitne vyjadreného súhlasu od autora je prísne zakázané. Platí to aj pre akékoľvek obchodné použitie obsahu a uvedených informácií. Všetky texty a obrázky sú aktualizované k dátumu tlače. Podliehajú zmene bez upozornenia.

## 6. Než začnete

---

### 6.1 Aktivácia batérií



V spodnej časti osobnej váhy odstráňte pásik z priestoru pre batériu (4). Osobná váha je teraz pripravená na používanie.

## 7. Začínáme

---

### 7.1 Zapnutie váhy/váženie



Pred prvým použitím alebo po vykonaní posunutia na zaistenie správneho váženia sa musí vykonať kalibrácia osobnej váhy. Urobíte to tak, že na krátko stúpíte na nášľapnú plochu (2), zostúpíte z váhy a počkáte, pokiaľ sa osobná váha automaticky vypne. Osobná váha je teraz nakalibrovaná.

Kvôli nášľapovej funkcii napájania sa osobná váha automaticky zapne pri nášľapnutí na nášľapnú plochu (2) a začne okamžite vážiť.

Osobná váha je predvolene nastavená na jednotku hmotnosti „kg“. Ak chcete zmeniť jednotku hmotnosti, stlačte „tlačidlo na nastavenie jednotky hmotnosti“ (3). Vybraná jednotka hmotnosti sa potom zobrazí na LCD displeji (1).

Postavte sa na nášľapnú plochu (2) osobnej váhy, aby sa vaša hmotnosť rovnomerne rozložila. Počas váženia zostaňte nehybne stáť, pretože v opačnom prípade, bude výsledok skreslený. Počas váženia sa výsledok zobrazuje na LCD displeji (1). Váženie je dokončené, keď displej zabliká trikrát.



Na správne odváženie musí byť váha položená na pevnom povrchu. Preto ukladajte osobnú váhu vždy na pevnú vodorovnú podlahu a nikdy nie na koberec. Môže to skresliť výsledok váženia.



Ak chcete získať porovnateľné výsledky váženia, musíte sa vždy vážiť, ak je to možné, v rovnakom čase počas dňa (najlepšie ráno). Vždy sa vážte, ak je to možné, pri rovnakých podmienkach – nalačno, po návšteve toalety a nahí.



Upozorňujeme, že hodnoty pre jednotku hmotnosti stone sa nezobrazujú ako desatinné čísla. Displej je rozdelený dvojbodkovou do dvoch segmentov. Na ľavej strane dvojbodky sa zobrazujú len celé čísla v jednotke hmotnosti „st“. Na pravej strane dvojbodky sa zobrazuje zostávajúca hmotnosť v jednotke hmotnosti „lb“.

Napríklad: „6: 8.0 st“ je zobrazené na displeji. Zodpovedá to 6 st a 8 lb.

### 7.2 Automatické vypnutie

Osobná váha je vybavená funkciou automatického vypnutia.

- Osobná váha sa automaticky vypne pribl. po 10 sekundách po zostúpení z nášľapnej plochy (2).
- Osobná váha sa automaticky vypne pribl. po 10 sekundách po odvážení, ak nezostúpíte z nášľapnej plochy (2).

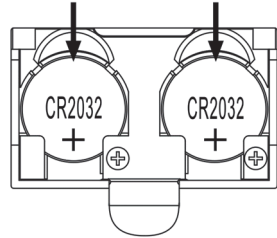
## 7.3 Výmena batérií

Keď sa batérie vybijú, vymeňte ich. Ak chcete vymeniť lítiové batérie CR2032, odoberte kryt priestoru pre batériu (4) v zadnej časti osobnej váhy vložení prstu do zárezu priestoru pre batériu (4). Potom nadvihnite kryt priestoru pre batériu (4) a vyberte ho.

Ak chcete vybrať batérie, zatlačte trochu na ne (pozrite si smer šípky na obrázku). Potom môžete batérie vybrať z držiaka.

Vložte nové lítiové batérie CR2032. Vždy venujte pozornosť polarite. Je označená v priestore pre batériu (4) a symbol + na lítiových batériách CR2032 musí byť viditeľný, ako je zobrazené na vedľajšom obrázku.

Potom zasuňte kryt priestoru na batériu (4) späť do pôvodnej polohy. Osobná váha je teraz pripravená na používanie.



## 8. Odstraňovanie problémov

### 8.1 Na LCD displeji sa nič nezobrazuje

- Lítiové batérie CR2032 sú vybité. Nahradte lítiové batérie CR2032 za nové rovnakého typu. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.
- Lítiové batérie CR2032 sú nesprávne vložené. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.

### 8.2 Na LCD displeji sa zobrazí „Lo“ a váha sa vypne

- Lítiové batérie CR2032 sú takmer vybité. Nahradte lítiové batérie CR2032 za nové rovnakého typu. Pozrite si pokyny v časti „Výmena batérií“.

### 8.3 Na LCD displeji sa zobrazí „Err“

- Hmotnosť prekročila maximálnu hmotnosť 180 kg / 396 lb. Musíte okamžite zostúpiť z nášľapnej plochy (2), aby ste osobnú váhu nepoškodili.

## 9. Údržba/čistenie

Opavy sú potrebné v prípade, že bola osobná váha akokoľvek poškodená, napr. poškodený kryt zariadenia, vniknutie tekutiny alebo predmetov do osobnej váhy, alebo ak bolo zariadenie vystavené účinkom dažďa alebo vlhkosti. Oprava je potrebná aj v prípade, že diaľkový ovládač nefunguje normálne alebo spadol. Ak si všimnete dym, nezvyčajný hluk alebo zápach, okamžite vyberte z osobnej váhy batérie. V takom prípade sa osobná váha nesmie ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Všetky servisné práce musí vykonať kvalifikovaný odborný pracovník. Kryt osobnej váhy nikdy neotvárajte. Na čistenie váhy používajte len čistú, suchú handru. Nikdy nepoužívajte korozívne kvapaliny.

## 10. Informácie o environmentálnych nariadeniach a likvidácii



Pokiaľ je výrobok označený symbolom prečiarknutého kontajnera, vzťahuje sa naň európska smernica 2012/19/EÚ.

Všetky elektrické a elektronické zariadenia je potrebné likvidovať oddelene od domáceho odpadu, na oficiálnych zberných miestach. Správna likvidácia starých zariadení zabraňuje znečisteniu životného prostredia alebo zdravotným problémom.

Pred vyhodnením do odpadu musíte batérie vybrať zo zariadenia.

Podrobnejšie informácie o správnom spôsobe likvidácie získate, keď sa obrátíte na miestne úrady, na organizácie zaoberajúce sa recykláciou alebo na predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili.



Všetky obalové materiály zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Obalové kartóny je možné vyhodiť do odpadových kontajnerov na recykláciu papiera alebo odovzdať na recykláciu na verejných zberných miestach. Akokoľvek fólie alebo plasty obsiahnuté v obale by sa mali kvôli likvidácii vrátiť na verejné zberné miesta.



Pri likvidácii obalového materiálu si na ňom všimnite označenia. Na štítku sú označené skratky (a) a čísla (b), a ich význam je nasledovný:

1 - 7: plast / 20 - 22: papier a kartón / 80 - 98: kompozitné materiály.

Len pre Francúzsko:



Výrobok je recyklovateľný, vzťahuje sa naň rozšírená zodpovednosť výrobcu a podlieha samostatnému zberu.

### 10.1 Likvidácia batérií



Chránite životné prostredie. Staré batérie nepatria do domového odpadu. Musia byť odovzdané do zberného strediska pre staré batérie. Batérie musia byť zlikvidované v stave úplného vybitia, v jednom zo zberných miest pre použité batérie. V prípade likvidácie batérií, ktoré nie sú úplne vybité, je potrebné prijať opatrenia na predchádzanie skratom.

## 11. Informácie o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc. Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.

Produkt spĺňa požiadavky príslušných národných smerníc Srbskej republiky.

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc Veľkej Británie.

Úplné Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na prevzatie cez tento odkaz: [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Informácie o záruke a servise

### Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejaví materiálová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

### Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

### Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiállové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní

nezodpovedajúcemu účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

### Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



#### Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: [targa@lidl.sk](mailto:targa@lidl.sk)

**IAN: 373247\_2104**



#### Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
NEMECKO



## Índice

<b>1. Uso destinado.....</b>	<b>88</b>
<b>2. Contenido del embalaje.....</b>	<b>88</b>
<b>3. Datos técnicos.....</b>	<b>89</b>
<b>4. Instrucciones de seguridad .....</b>	<b>89</b>
<b>5. Copyright .....</b>	<b>92</b>
<b>6. Antes de empezar .....</b>	<b>92</b>
6.1 Activar las pilas.....	92
<b>7. Primeros pasos.....</b>	<b>93</b>
7.1 Encender la báscula / medir el peso .....	93
7.2 Apagado automático .....	94
7.3 Sustituir las pilas.....	94
<b>8. Resolución de problemas.....</b>	<b>94</b>
8.1 La pantalla LCD no indica nada.....	94
8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga.....	94
8.3 En la pantalla LCD se indica "Err".....	95
<b>9. Mantenimiento/limpieza .....</b>	<b>95</b>
<b>10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho.....</b>	<b>95</b>
10.1 Reciclaje de las pilas.....	96
<b>11. Notas sobre la conformidad .....</b>	<b>96</b>
<b>12. Información sobre la garantía y el servicio posventa .....</b>	<b>96</b>

## **¡Enhorabuena!**

Con la adquisición de esta báscula digital de baño SilverCrest SPWSD 180 A2, de ahora en adelante "la báscula", ha obtenido un producto de calidad.

Antes de ponerla en funcionamiento, es necesario que se familiarice con su manejo y que lea este manual del usuario detenidamente. Respete todas las instrucciones de seguridad y emplee la báscula solamente tal y como se describe en el manual y solo para los fines que aquí se detallan.

Guarde el manual del usuario en un lugar seguro. Si traspasa la báscula a otra persona, acompáñela siempre de la documentación pertinente.

## **1. Uso destinado**

---

Esta báscula sirve para determinar el peso de una persona. No la utilice en el exterior o en climas tropicales. Esta báscula no ha sido diseñada para fines corporativos ni comerciales. Solamente debe emplear esta báscula en entornos domésticos para fines privados. Cualquier otro uso no se corresponde al uso destinado. La báscula cumple todo lo relacionado en cuanto a la conformidad CE incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. Cualquier modificación del aparato que no haya sido recomendada por el fabricante puede provocar que estas normativas ya no se cumplan. El fabricante no será responsable de ningún daño ni del mal funcionamiento causados por dichas modificaciones. Emplee solo complementos y accesorios recomendados por el fabricante.

Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas del país donde emplee el producto.

## **2. Contenido del embalaje**


---

- Báscula SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2 pilas de litio, CR2032
- Este Manual del usuario

Este Manual del usuario dispone de una portada desplegable. En la contraportada, encontrará una ilustración de la báscula con números. A continuación se muestra el significado de los números:

- 1 Pantalla LCD
- 2 Plataforma
- 3 Botón de selección de la unidad del peso
- 4 Compartimento de las pilas

### 3. Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	6 V 
Pilas:	2 pilas de litio de 3 V, CR2032
Unidades de medida del peso:	kg / lb / st (ajustable)
Peso máximo:	máx. 180 kg / 396 lb
Graduación:	0,1 kg / 0,2 lb
Tolerancia de medición:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) entre 30 kg y 180 kg
Función de apagado automático:	sí
Medidas (An x Al x P):	aprox. 33 x 1,9 x 33 cm
Peso:	aprox. 1,8 kg
Temperatura de funcionamiento:	+10°C a +40°C

Los datos técnicos y el diseño son susceptibles de cambios sin previo aviso.

### 4. Instrucciones de seguridad

Antes de usar esta báscula por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa la báscula, acompaña la siempre del presente manual.



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo denota información importante para garantizar un manejo seguro de la báscula y la seguridad del usuario.



Este símbolo indica que no debe pisar la báscula con los pies húmedos o mojados. Lo mismo se aplica cuando la plataforma esté húmeda o mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.



Este símbolo indica la báscula no está concebida para pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.



Este símbolo indica más información sobre el tema.

- ⚠ Esta báscula puede ser empleada por niños mayores de 8 años así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por personas que no tengan conocimiento ni experiencia en su manejo, siempre que dichas personas estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones en cuanto al uso correcto del dispositivo y comprendan los riesgos que implica. No deje que los niños jueguen con la báscula. Los niños nunca deben limpiar o reparar el producto si no están bajo supervisión. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Hay peligro de asfixia.
- ⚠ No se suba a la báscula con los pies húmedos o mojados o cuando la plataforma esté mojada. De lo contrario podría resbalar y causarse daño.
- ⚠ No sobrecargue la báscula con pesos superiores a los 180 kg o 396 libras. De lo contrario, la báscula podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.

- ⚠ No salte encima de la plataforma de la báscula. De lo contrario, ésta podría dañarse y existe el riesgo de lesiones.
- ⚠ Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque la pila inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. No inhale el humo procedente de un posible incendio del aparato. Si inhala humo sin querer, acuda inmediatamente a un médico. La inhalación de humo puede ser nociva para la salud.
- ⚠ Mantenga la báscula en buen estado para evitar riesgos.
- ⚠ No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado de la báscula. ¡Peligro de incendio!
- ⚠ No exponga la báscula a fuentes de calor directas (p.ej. radiadores), a la luz solar ni a la luz artificial directas. El dispositivo no debe quedar expuesto a aguas estancadas, aerosoles ni líquidos abrasivos. No utilice la báscula cerca del agua. Sobre todo, no sumerja la báscula (no coloque recipientes con líquidos tales como bebidas, jarrones, etc. encima o cerca de la báscula). Evite que la báscula sufra golpes o vibre excesivamente. No introduzca objetos en el dispositivo. De lo contrario podría dañarse.
- ⚠ No cortocircuite las pilas. Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. Si las pilas han perdido líquido, sáquelas para evitar daños en la

báscula. Limpie los derrames líquidos con un trapo seco absorbente. Póngase siempre guantes protectores. Evite el contacto con la piel. Si el electrolito entra en contacto con su piel o los ojos, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico.

- ⚠ Las pilas no recargables no se deben recargar.
- ⚠ No utilice varios tipos de pilas diferentes al mismo tiempo ni tampoco pilas usadas y nuevas a la vez.
- ⚠ No cortocircuite los contactos de las pilas.
- ⚠ Inserte las pilas respetando la polaridad.
- ⚠ Antes de desechar el dispositivo, debe sacar las pilas. Las pilas se deben desechar correctamente aparte.

## 5. Copyright

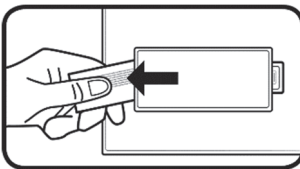
---

Todo el contenido del presente Manual del usuario está protegido por derechos de autor y se ofrece al lector con fines informativos exclusivamente. Queda totalmente prohibida cualquier reproducción o copia de sus datos o información sin el previo consentimiento por escrito del autor. Lo mismo será aplicable a cualquier uso comercial de los contenidos y la información ofrecidos. Todos los textos y los diagramas están actualizados en el momento de la publicación impresa. El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

## 6. Antes de empezar

---

### 6.1 Activar las pilas



Retire la cinta del compartimento de pilas (4) en la parte inferior de la báscula. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.

## 7. Primeros pasos

### 7.1 Encender la báscula / medir el peso



Antes de usarla por primera vez o después de moverla, tiene que calibrar la báscula para garantizar que indique el peso correctamente. Para ello, pise la plataforma (2) brevemente, bájese de la báscula y espere hasta que ésta se apague automáticamente. A continuación, la báscula está calibrada.

Gracias a la función Step-On-Power, la báscula se enciende automáticamente al pisar la plataforma (2) para medir el peso directamente.

En su estado original, la báscula indica la unidad de peso "kg". Para cambiar la unidad del peso, pulse el "Botón de selección de la unidad del peso" (3). A continuación se indica la unidad de peso seleccionada en la pantalla (1).

Súbbase a la plataforma (2) de la báscula de forma que su peso quede homogéneamente distribuido. Permanezca tan quieto como posible durante el proceso de medición debido a que de lo contrario el resultado podría ser impreciso. El resultado de la medición se indica en la pantalla LCD (1) durante el pesaje. La medición ha terminado cuando la pantalla parpadee tres veces.



Para poder medir el peso correctamente es necesario colocar la báscula en una superficie sólida. Coloque la báscula en un suelo sólido y horizontal y nunca encima de una alfombra. De lo contrario, el resultado de la medición podría ser impreciso.



Para obtener resultados comparables, usted debería pesarse siempre a la misma hora del día (preferentemente por la mañana). También debería pesarse siempre bajo las mismas condiciones: en ayunas, después de ir al baño y desnudo.



Tenga en cuenta que la unidad de peso "stone" no se indica con decimales. La pantalla queda dividida en dos segmentos separados por dos puntos. Sólo se indican números enteros de la unidad "st" a la izquierda de los dos puntos. El peso restante se indica en la unidad "lb" a la derecha de los dos puntos. Ejemplo: "6: 8.0 st" es la indicación en pantalla. Esto corresponde a 6 st y 8 lb.

## 7.2 Apagado automático

La báscula tiene una función de apagado automático.

- La báscula se apaga automáticamente tras unos 10 segundos después de que usted se haya bajado de la plataforma (2).
- La báscula también se apaga automáticamente tras unos 10 segundos después de medir el peso si usted no se baja de la plataforma (2).

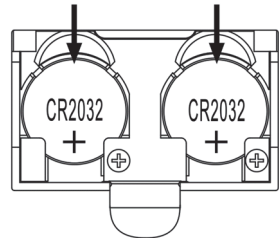
## 7.3 Sustituir las pilas

Sustituya las pilas cuando estas se agoten. Para cambiar las pilas de litio CR2032, abra la tapa del compartimento de pilas (4) en la parte posterior de la báscula. Para ello, inserte un dedo en el hueco del compartimento de pilas (4). Levante la tapa del compartimento de la pila (4) y quítela.

Para sacar las pilas, presiónelas ligeramente hacia abajo (véase la dirección de la flecha en la ilustración). Entonces podrá sacar las pilas del soporte.

Luego, inserte dos pilas de litio nuevas del tipo CR2032. Preste especial atención en la polaridad. Esta viene indicada en el compartimento de pilas (4) y el símbolo + de las pilas CR2032 debe ser visible, como se indica en la ilustración siguiente.

A continuación, vuelva a insertar la tapa del compartimento de pila (4) hasta que se quede en su posición original. A continuación, la báscula está lista para utilizarse.



## 8. Resolución de problemas

---

### 8.1 La pantalla LCD no indica nada

- Las pilas de litio CR2032 están agotadas. Sustituya las pilas de litio CR2032 por pilas nuevas del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".
- Las pilas de litio CR2032 están insertadas al revés. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".

### 8.2 En la pantalla LCD se indica "Lo" y la báscula se apaga

- Las pilas de litio CR2032 están casi agotadas. Sustituya las pilas de litio CR2032 por pilas nuevas del mismo tipo. Consulte las instrucciones en la sección "Sustituir la pila".



### 8.3 En la pantalla LCD se indica "Err"

- El peso supera el máximo peso autorizado de 180 kg / 396 lb. Bájese inmediatamente de la plataforma (2) para evitar daños en la báscula.

## 9. Mantenimiento/limpieza

Una reparación será necesaria cuando la báscula o su carcasa se hayan dañado de cualquier forma, cuando hayan entrado líquidos u objetos en la báscula o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad. También será necesaria una reparación si el dispositivo no funciona normalmente o si se ha caído. Si observa humo, ruidos u olores extraños, saque las pilas inmediatamente de la báscula. En estos casos, deje de utilizar la báscula hasta que la revise un técnico autorizado. Toda reparación o mantenimiento deben ser efectuados por técnicos autorizados. No abra nunca la carcasa de la báscula. Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco y suave. No emplee líquidos corrosivos.

## 10. Normativa medioambiental e información sobre el desecho



Si el producto viene etiquetado con un cubo de basura tachado, está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Todo aparato eléctrico o electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica y en los puntos limpios municipales. Al respetar las normas de desecho de los aparatos usados, participará activamente en la protección del medioambiente y de su propia salud. Antes de desechar el dispositivo, debe sacar las pilas.

Para más información sobre el desecho y reciclaje, póngase en contacto con las autoridades pertinentes, los centros de recogida o el comercio donde adquirió el producto.



Recicle también el material de embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. Los cartones pueden depositarse en los contenedores correspondientes o en los puntos de reciclaje públicos. Los materiales plásticos de este embalaje deben depositarse en los puntos limpios públicos.



Tenga en cuenta el etiquetado del material de embalaje a la hora de desecharlo. Las abreviaturas (a) y los números (b) significan lo siguiente:

1-7: plástico / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Información relevante solo para Francia:

El producto es reciclable, está sujeto a una responsabilidad ampliada del fabricante y se recoge por separado.

## 10.1 Reciclaje de las pilas



Proteja el medioambiente. No deseche las pilas usadas en la basura doméstica. Debe depositarlas en un centro de recogida especial. Las pilas deben desecharse totalmente descargadas en los puntos de recogida habilitados para pilas usadas. Si desea desechar pilas no descargadas, debe tomar medidas de protección contra cortocircuitos.

## 11. Notas sobre la conformidad

---



Este producto cumple los requisitos de las Directivas Europeas y nacionales aplicables. Para demostrar la conformidad, se han realizado las pruebas pertinentes. El fabricante posee las declaraciones y la documentación al respecto.



Este producto cumple los requisitos de las Directivas nacionales de la República de Serbia.



Este producto cumple los requisitos de las directivas nacionales vigentes de Reino Unido.

Puede descargarse la Declaración CE de conformidad completa en: [https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Información sobre la garantía y el servicio posventa

---

### Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

### Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

### Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

## Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

## Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.



### Servicio

**ES**

Teléfono: 902 599 922

E-Mail: [targa@lidl.es](mailto:targa@lidl.es)**IAN: 373247\_2104**

### Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
ALEMANIA

## Indholdsfortegnelse

---

<b>1. Tilsigtet anvendelse .....</b>	<b>99</b>
<b>2. Pakkens indhold .....</b>	<b>99</b>
<b>3. Tekniske specifikationer .....</b>	<b>100</b>
<b>4. Sikkerhedsanvisninger .....</b>	<b>100</b>
<b>5. Copyright.....</b>	<b>103</b>
<b>6. Før du går i gang .....</b>	<b>104</b>
6.1 Aktivering af batterierne .....	104
<b>7. Kom godt i gang .....</b>	<b>104</b>
7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten .....	104
7.2 Autosluk .....	105
7.3 Udskiftning af batterierne .....	105
<b>8. Fejlfinding .....</b>	<b>105</b>
8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet .....	105
8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker .....	105
8.3 Der vises "Err" på LCD-displayet .....	105
<b>9. Vedligeholdelse/rengøring .....</b>	<b>106</b>
<b>10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse .....</b>	<b>106</b>
10.1 Bortskaffelse af batterier .....	106
<b>11. Bemærkninger om overensstemmelse .....</b>	<b>107</b>
<b>12. Garanti- og serviceoplysninger .....</b>	<b>107</b>

## **Tillykke!**

Ved at købe badevægten SilverCrest SPWSD 180 A2, der herefter benævnes som "badevægten", har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager den i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan badevægten fungerer og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun badevægten, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver badevægten videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

## **1. Tilsigtet anvendelse**

---

Badevægten bruges til at se, hvor meget en person vejer. Den må ikke anvendes udendørs eller i tropiske klimaer. Denne badevægt er ikke beregnet til virksomheds- eller erhvervsanvendelser. Brug kun badevægten i husholdningen til private formål. Enhver anden brug svarer ikke til tilsigtet brug. Denne badevægt lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Modificering af badevægten, ud over ændringer som anbefales af producenten, kan medføre, at apparatet ikke længere overholder disse standarder. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge af sådanne ændringer. Brug kun tilbehør, som er anbefalet af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.

## **2. Pakkens indhold**

---


- SilverCrest badevægt SPWSD 180 A2
- 2 lithiumbatterier, CR2032
- Denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. På indersiden af omslaget er badevægten vist med talangivelser. De forskellige numre betyder følgende:

- 1 LCD-display
- 2 Vejeplade
- 3 Valgknap til vægtenhed
- 4 Batterirum

### 3. Tekniske specifikationer

---

Driftsspænding:	6 V 
Batterier:	2 Lithiumbatterier, 3 V, CR2032
Vægtenheder:	kg/lb/st (justerbar)
Maksimum vægt:	maks. 180 kg/396 lb
Gradinddeling:	0,1 kg/0,2 lb
Vejetolerance:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) for 30 kg til 180 kg
Autosluk-funktion:	ja
Mål (B x H x D):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Vægt:	ca. 1,8 kg
Driftstemperatur:	+10°C til +40°C

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

### 4. Sikkerhedsanvisninger

---

Før du tager badevægten i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske apparater. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger badevægten eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning.



**ADVARSEL!** Dette symbol angiver vigtige oplysninger for sikker brug af badevægten og for brugerens sikkerhed.







Dette symbol angiver, at man ikke må træde op på badevægten med våde eller fugtige fødder. Det samme gælder, hvis vejepladen er våd eller fugtig. Du kan glide og komme til skade.



Dette symbol angiver, at badevægten ikke kan klare en vægt på over 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.



Dette symbol henviser til yderligere oplysninger om emnet.

-  Denne badevægt kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af enheden, og de forstår de tilknyttede risici. Tillad ikke børn at lege med badevægten. Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn. Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.
-  Træd ikke op på badevægten med våde eller fugtige fødder, eller hvis vejpladen er fugtig. Du kan glide og komme til skade.
-  Belast ikke badevægten med mere end 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.
-  Man må ikke hoppe på badevægtens vejplade. I modsat fald kan den gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.

- ⚠ Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.
- ⚠ For at undgå yderligere risici må badevægten ikke beskadiges.
- ⚠ Sørg for at ingen brandbare objekter (f.eks. tændte stearinlys) placeres på eller i nærheden af badevægten. Brandfare!
- ⚠ Badevægten må ikke udsættes for direkte varmekilder (eksempelvis radiatorer), direkte sollys eller kunstigt lys. Enheden må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Badevægten må ikke anvendes i nærheden af vand. Det skal især undgås at nedsænke badevægten i vand (sæt ikke beholdere med væske, som f.eks. drikkevarer, vaser osv. på badevægten). Sørg for, at badevægten ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Fremmedlegemer må ikke føres ind i enheden, da det kan beskadige badevægten.



- ⚠ Batterierne må ikke kortsluttes. Fjern batterierne fra enheden, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Hvis batterierne er lækket, skal de fjernes for at forhindre skader på badevægten. Lækket batterivæske kan tørres af med en tør, absorberende klud. Bær altid beskyttelseshandsker! Undgå kontakt med huden. Hvis batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.
- ⚠ Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- ⚠ Forskellige batterityper eller nye og gamle batterier må ikke anvendes sammen.
- ⚠ Kortslut ikke batteriernes poler.
- ⚠ Batterier skal isættes med polerne den rigtige vej.
- ⚠ Flade batterier skal fjernes fra enheden og skal bortskaffes korrekt.

## **5. Copyright**

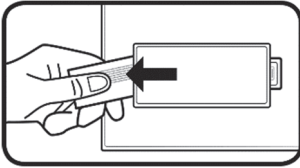
---

Alt indholdet i denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkelig, skriftlig godkendelse fra ophavsreindehaveren, er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkesdatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

## 6. Før du går i gang

---

### 6.1 Aktivering af batterierne



Fjern strimlen fra batterirummet (4) i bunden af badevægten. Badevægten er nu klar til brug.

## 7. Kom godt i gang

---

### 7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten



Badevægten skal kalibreres inden første brug, eller efter at den er blevet flyttet for at sikre, at den vejer nøjagtigt. Dette gøres ved at træde hurtigt op på vejeplassen (2), og træde ned igen, og derefter vente til badevægten slukker automatisk. Badevægten er nu kalibreret.

Træd-tænd-funktionen gør, at badevægten tænder automatisk, når du træder op på vejeplassen (2), og den begynder at veje dig med det samme.

Badevægten er som standard sat til vægtenheden "kg". Vægtenheden skiftes ved at trykke på "Valgknap til vægtenhed" (3). Den valgte vægtenhed vises på LCD-displayet (1).

Stil dig på vejeplassen (2), således at din vægt er jævnt fordelt. Stå så stille som muligt, mens den vejer dig, da vejeresultatet i modsat fald kan være forkert. Vejeresultatet angives på LCD-displayet (1), mens der vejes. Vejningen er færdig, når displayet blinker tre gange.



Vægten skal anbringes på en jævn overflade for at veje nøjagtigt. Derfor skal vægten altid anbringes på en hård, vandret gulvflade og aldrig på gulvtæppe. *Dette kan forvrænge vejeresultatet.*



For at opnå ensartede vejeresultater skal du altid veje dig på samme tid af dagen (helst om morgenen). Du skal så vidt mulige veje dig under de samme forhold: på tom mave, efter at have været på toiletet og uden tøj.



Sørg for, at værdier for vægtenheden "stone" ikke er angivet med decimalværdier. Displayet er inddelt i to segmenter med et kolon. Der vises kun hele tal for vægtenheden "st" til venstre for kolonnen. Vægtenheden vises i vægtenheden "lb" til højre for kolonnen.

Eksempelvis: "6: Der står "8.0 st" på displayet. Dette svarer til 6 st og 8 lb.

## 7.2 Autosluk

Badevægten har en automatisk slukkefunktion (autosluk-funktion).

- Badevægten slukker automatisk 10 sekunder, efter at man er trådt ned fra vejpladen (2).
- Badevægten slukker også automatisk 10 sekunder efter vejningen, selvom man ikke træder ned fra vejpladen (2).

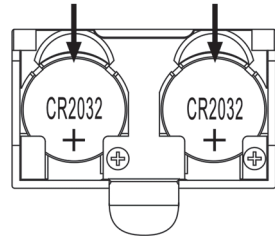
## 7.3 Udskiftning af batterierne

Udskift batterierne, når de er tomme. For at udskifte CR2032-lithiumbatterierne fjernes låget på batterirummet (4) bag på badevægten ved at indsætte en finger i batterirummets fordybning (4). Derefter løftes batterirummets (4) låg op for at fjerne det.

For at fjerne batterierne skal de skubbes de en smule nedad (se pilens retning på illustrationen). Du kan derefter fjerne batterierne fra holderen.

Indsæt derefter to nye CR2032-lithiumbatterier. Sørg altid for at følge polariteten. Dette er angivet i batterirummet (4), og symbolet + på CR2032-lithiumbatterierne skal være synligt, som vist på den tilstedende illustration.

Sæt derefter batterirummets (4) låg tilbage på plads. Badevægten er nu klar til brug.



## 8. Fejlfinding

### 8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet

- CR2032-lithiumbatterierne er tomme. Udskift CR2032-lithiumbatterierne med nye af samme type. Bemærk instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".
- CR2032-lithiumbatterierne er indsat forkert. Bemærk instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".

### 8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker

- CR2032-lithiumbatterierne er næsten tomme. Udskift CR2032-lithiumbatterierne med nye af samme type. Bemærk instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batterierne".

### 8.3 Der vises "Err" på LCD-displayet

- Vægten overstiger den maksimal vægt på 180 kg/396 lb. Træd straks ned fra vægtens vejplade (2) for at undgå at beskadige badevægten.

## 9. Vedligeholdelse/rengøring

---

Denne badevægt skal til reparation, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. ved at indkapslingen er beskadiget, hvis der er kommet væske eller fremmedlegemer ind i den, eller hvis badevægten har været udsat for regn eller fugt. Reparationer er også nødvendige, hvis produktet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt. Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Indkapslingen om badevægten må aldrig åbnes. Brug kun en ren, tør klud til rengøring af enhederne. Brug aldrig rengøringsmidler med nedbrydende effekt.

## 10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

---



Hvis der findes et symbol med en skraldespand med et kryds over på produktet, betyder det, at produktet er underlagt det Europæiske Direktiv 2012/19/EU.

Alle elektriske og elektroniske enheder skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Ved korrekt bortskaffelse af gamle enheder undgår du at skade miljøet og dit eget helbred. Batterierne skal fjernes fra enheden, inden den bortskaffes.

Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte enheden, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.



Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Al folie og plastik i emballagen skal afleveres på et offentligt afleveringssted til bortskaffelse.



Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:

1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.

Kun relevant for Frankrig:



Produktet er genanvendeligt, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles separat.

### 10.1 Bortskaffelse af batterier



Pas på miljøet. Gamle batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal afleveres på et indsamlingssted for udtjente batterier. Bemærk venligst, at batterier skal bortskaffes i fuldt afladet tilstand på passende indsamlingssteder for gamle batterier. Hvis batterier bortskaffes uden at være fuldt afladet, skal der tages forholdsregler for at undgå kortslutninger.

## 11. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Den Serbiske Republik.



Dette produkt opfylder kravene i de gældende nationale direktiver i Storbritannien.

Den fulde EU-konformitetserklæring kan hentes via dette link:  
[https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247\\_2104.pdf](https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf)

## 12. Garanti- og serviceoplysninger

### TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

#### Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

#### Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

#### Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål

og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

### **Afvikling i tilfælde af garantisager**

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.
- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.



#### **Service**



Telefon: 32 710005

E-mail: [targa@lidl.dk](mailto:targa@lidl.dk)

**IAN: 373247\_2104**



#### **Producent**

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH  
Coesterweg 45  
59494 Soest  
TYSKLAND